

Základní informace.....	2
Účel návodu.....	2
Identifikace výrobce a zařízení.....	3
Informace týkající se bezpečnosti.....	3
Bezpečnostní pokyny.....	3
Bezpečnostní symboly.....	5
Technické informace.....	6
Technické parametry.....	6
Základní popis zařízení.....	7
Hlavní součásti.....	8
Instalace.....	9
Obal a rozbalení.....	9
Naplánování instalace zařízení.....	9
Příprava a vymezení pracovních ploch.....	10
Svahy.....	13
Příkré svahy.....	13
Možné prvky uvnitř pracovní plochy a příslušné bezpečné vzdálenosti.....	14
Nastavení.....	15
Doporučení pro nastavení.....	15
Nastavení výšky sekání.....	15
Používání a provoz bez sady pro automatickou dobíjecí stanici.....	16
Povinnosti pro použití.....	16
Popis ovládacího panelu a přehled menu.....	16
Význam kombinací indikace led diod.....	17
Uvedení do provozu - automatický režim.....	17
Spuštění pomocí aplikace.....	18
Uvedení do provozu s programovaným/zpožděným spuštěním.....	18
Bezpečné zastavení robotické sekačky.....	19
Vypnutí robotu.....	19
Plánování a instalace automatické dobíjecí stanice.....	20
Instalace vodící kabel.....	26
Nabíjení akumulátorů při prvním použití.....	27
Použití a provoz.....	28
Povinnosti pro použití.....	28
Popis ovládacího panelu a přehled menu.....	28
Uvedení do provozu s automatickou dobíjecí stanicí.....	29
Prostorech bez dobíjecí stanice.....	30
Přístup k menu přes aplikaci.....	30
Nastavení uživatelského menu prostřednictvím mobilní aplikace.....	30
Nastavení menu - programovací režim.....	31
Konfigurace „modulu connect“.....	33
Dlouhodobá nečinnost a opětovné uvedení do provozu.....	34
Nabíjení akumulátorů kvůli dlouhodobější nečinnosti.....	35
Rady pro použití.....	36
Řádná údržba.....	36
Doporučení pro údržbu.....	36
Tabulka intervalů plánované údržby.....	36
Čištění robotické sekačky.....	37
Identifikace problémů.....	38
Problémy, jejich příčiny a způsoby jejich odstranění.....	38
Výměna komponentů.....	40
Doporučení pro výměnu dílů.....	40
Výměna akumulátorů.....	40
Výměna nože.....	40
Vyřazení robotické sekačky z provozu.....	41
Informace o shodě výrobku.....	42
Product compliance information.....	42
Záruční podmínky.....	43
Podmínky a omezení.....	43
Jak požadovat o záruční servis.....	43
Další definice.....	43

Je zakázána reprodukce tohoto dokumentu, a to i částečná, bez písemné autorizace Výrobce. Výrobce usiluje o aplikaci politiky neustálého zlepšování a vyhrazuje si právo na změnu tohoto dokumentu bez povinnosti předběžného upozornění za předpokladu, že tato změna nepředstavuje rizika pro bezpečnost.
 © 2008 - Autor textů, ilustrací a uspořádání stran: Tipolito La Zecca. Texty mohou být vcelku nebo částečně reprodukovány při splnění podmínek uvedených autorem.

ÚČEL NÁVODU

- Tento návod, který je nedílnou součástí zařízení, byl vytvořen Výrobce kvůli poskytnutí informací potřebných pro ty, kteří jsou autorizováni k interakci se zařízením v průběhu jeho určené životnosti.
- Kromě přijetí správné techniky použití si adresáti návodu musí pozorně přečíst uvedené informace a důsledně je aplikovat.
- Původní informace poskytnuté výrobcem.
- Přečtení uvedených informací umožní vyhnout se rizikům pro zdraví a bezpečnost osob a škodám ekonomického charakteru.
- Tento návod uschovejte po celou dobu životnosti zařízení na známém a snadno dostupném místě, aby byl neustále po ruce a aby v případě potřeby umožňoval konzultaci potřebných informací.
- Může se stát, že některé informace a ilustrace uvedené v tomto návodu nebudou přesně odpovídat vašemu zařízení; jejich funkce tím však není nijak ohrožena.
- Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez povinnosti jakéhokoli předešlého oznámení.
- Za účelem zvýraznění některých důležitých částí textu nebo pro označení některých důležitých údajů byly přijaty symboly, jejichž význam je popsán v níže uvedené části.



Nebezpečí – Upozornění

Tento symbol označuje situace vážného nebezpečí, jejichž podcenění může vážně ohrozit zdraví a bezpečnost osob.



Opatrnost – Výstraha

Tento symbol upozorňuje na to, že je třeba přijmout chování vhodné pro zamezení ohrožení zdraví a bezpečnosti a pro zamezení vzniku škod ekonomického charakteru.



Důležitá informace

Tento symbol označuje mimořádně důležité technické informace, které nelze přehlédnout.

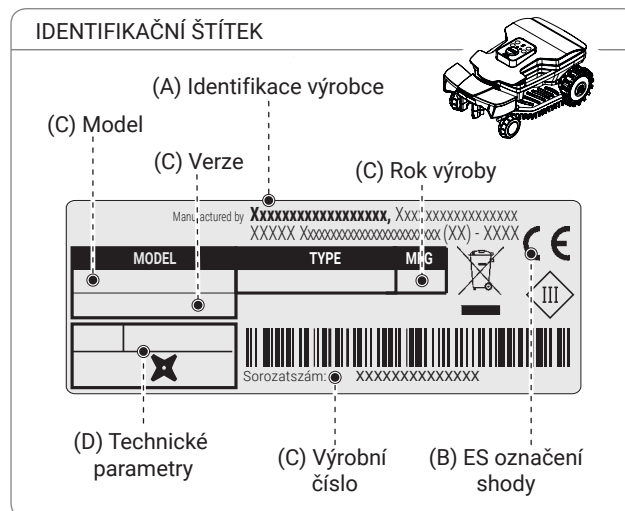
IDENTIFIKACE VÝROBCE A ZAŘÍZENÍ

Znázorněný identifikační štítek je aplikován přímo na zařízení. Jsou v něm uvedeny odkazy a všechny informace nezbytné pro bezpečnost provozu.

S jakoukoli potřebou související se zařízením se můžete obrátit na Servisní službu Výrobce nebo na některé z autorizovaných středisek.

Při každé žádosti o technickou podporu uveďte údaje, které se nacházejí na identifikačním štítku, přibližný počet hodin použití a druh zjištěné poruchy.

- A. Identifikace Výrobce.
- B. ES označení shody.
- C. Model a verze / výrobní číslo / rok výroby.
- D. Technické parametry: Napětí, Proud, Třída ochrany, Hmotnost, Šířka záběru.



INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

Výrobce věnoval mimořádnou pozornost aspektům, které mohou ohrozit bezpečnost a zdraví osob pracujících se zařízením. Informace obsažené v tomto návodu mají přivést spotřebitele k pozornosti a vyvarování se všech rizik.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

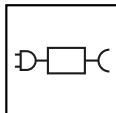


TENTO VÝROBEK JE OSAZEN ŘEZNOU ČEPELÍ A NENÍ TO ŽÁDNÁ HRAČKA!

- Pečlivě si přečtete celý návod, především informace týkající se bezpečnosti, a ujistěte se, že jste pochopili celý jeho obsah. Používejte zařízení pouze k výrobcem stanoveným účelům. Přísně se řiďte pokyny pro provoz, údržbu a opravy.
- Ujistěte se, že se během provozu robota po pracovní ploše nepohybují žádné osoby, obzvláště děti, starší osoby, postižené osoby a domácí zvířata. V opačném případě doporučujeme naprogramovat práci robota na dobu, kdy se v prostoru nevyskytují žádné osoby. Dohlížejte nad zařízením, jestliže se v jeho blízkosti nachází domácí zvířata, děti nebo jiné osoby. Jestliže se nějaká osoba nebo zvíře dostane do dráhy robota, okamžitě ho zastavte.
- V pracovních prostorech neohrazených plotem dohlížejte na sekačku během celé doby jejího provozu.
- Pokud se robotizovaná sekačka trávy používá ve veřejných prostorech, kolem celého pracovního prostoru je třeba umístit výstražné značky. Značky musí obsahovat následující text: **⚠Pozor! Automatická sekačka trávy! Zdržujte se v dostatečné vzdálenosti od stroje! Dohlížejte na své děti!**
- Tento robot nesmí používat děti a jiné osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi, jestliže nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jestliže neobdržely pokyny pro používání zařízení. Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nemohly hrát.
- Nedovolte, aby robot používaly osoby, které nejsou seznámeny s jeho funkcí a chováním.
- Pracovníci provádějící údržbu a opravy musí být seznámeni se všemi specifikacemi a bezpečnostními normami. Před používáním robota si pečlivě přečtete návod k obsluze a dodržujte v něm obsažené pokyny.
- Používejte pouze originální náhradní díly, neměňte design robota, neupravujte, nevyřazujte, neodstraňujte a nepřemostňujte nainstalovaná bezpečnostní zařízení. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě použití neoriginálních náhradních dílů. Nedodržení tohoto nařízení může způsobit těžké újmy na zdraví a ohrozit bezpečnost osob.

- Zkontrolujte, jestli na trávě nejsou nějaké hračky, nářadí, větve, oděvy a jiné předměty, které by mohly poškodit řezné čepele. Předměty na trávě by mohly poškodit nebo zablokovat robot.
- Nedovolte, aby si někdo na robot sedal. Nikdy robot nezvedejte za účelem kontroly čepele a nepřepravujte ho, jestliže je spuštěný. Když je zařízení v pohybu, nestrkejte pod něj ruce a nohy.
- Nikdy robot nepoužívejte, jestliže je spuštěné zavlažování. V tomto případě naprogramujte robot a zavlažování tak, aby nepracovaly současně. Neumývejte robota silným proudem vody a neponořujte ho, částečně či celkově, do vody, neboť není vodotěsný.
- Odpojte přívod elektrické energie a aktivujte bezpečnostní zařízení před provedením jakéhokoliv servisovacího nebo údržbářského zásahu. Používejte osobní ochranné prostředky stanovené výrobcem. Především při zásazích na čepeli a řezné čepeli používejte ochranné rukavice.
- Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dohledu.
- Nepoužívejte robot s poškozenou řeznou čepelí. Řeznou čepel je třeba vyměnit.
- Nepoužívejte robot s poškozenými vnějšími částmi. V případě mechanického poškození je třeba tyto části vyměnit.
- Nepoužívejte robot s poškozeným napájecím kabelem transformátoru. Poškozený kabel může způsobit dotyk s částmi pod napětím. V případě poškození napájecího kabelu je třeba ho vyměnit. Pro předejití všem rizikům výměnu zajistí výrobce nebo jeho technická služba, anebo kvalifikovaná osoba.
- Pokud dojde během používání k poškození napájecího kabelu, stiskněte tlačítko „STOP“ pro zastavení robota a vytažení napájecího kabelu ze zásuvky.
- Pravidelně robot vizuálně kontrolujte, abyste zjistili případné poškození nebo opotřebení čepele, montážních šroubů a sekacího mechanismu. Ujistěte se, že jsou všechny matice, šrouby a svorníky řádně utažené, čímž zajistíte bezpečný provoz robota.
- Pokud během používání zaznamenáte neobvyklé vibrace, stiskněte tlačítko „STOP“ pro zastavení robota a vytažení napájecího kabelu ze zásuvky.
- Je přísně zakázáno používat a nabíjet robot ve výbušných a vznětlivých prostředích.
- Používejte pouze nabíječku a napájecí zdroj dodané dodavatelem. Nevhodné používání může způsobit zásah elektrickým proudem, přehřátí nebo únik korozivních kapalin z baterie. V případě úniku kapaliny je třeba baterii umýt vodou / neutralizačním přípravkem; v případě zasažení očí vyhledejte lékařskou pomoc.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

	Před použitím stroje si pozorně přečtěte návod k použití a pochopte jeho význam.		Udržujte bezpečnou vzdálenost od stroje během jeho činnosti.
	Nedotýkejte se otáčejícího se nože ani nevkládejte ruce a nohy pod pohybující se zařízení. Před přístupem k zařízení vyčkejte na úplné zastavení nože a pohybujících se součástí.		Během činnosti robotické sekačky se ujistěte, že se na pracovní ploše se nenacházejí žádné osoby (zejména děti, starší lidé nebo hendikepované osoby) a domácí zvířata. Udržujte děti, domácí zvířata a ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti od stroje během jeho činnosti. Aby se zabránilo uvedenému riziku, doporučuje se naplánovat činnost robotické sekačky ve vhodném časovém rozmezí.
	Nevystupujte na stroj.		Upozornění! Nečistěte a neumývejte stroj proudem vody.
	Neuvádějte do činnosti bezpečnostní zařízení na stroji ani jej nezvedejte.		

CS

TECHNICKÉ PARAMETRY

Popis		Model		
		B015DEZ		B020DEZ
SADA AUTOMATICKÁ DOBÍJECÍ STANICE		Optional	Ano	Ano
Maximální doporučená plocha vhodná k sekání				
Pracovní kapacita (-20%(*))	m ² (sq ')	400 (4300')	800 (8611')	1000 (10763')
Technické parametry				
Rozměry (B x A x P)	mm	453x296x220		
Hmotnost robotické sekačky včetně akumulátoru	kg	7,5		
Výška sekání (min. - max.)	mm (")	25-70 (0,98-2,75")		
Průměr nože se 4 břity	mm (")	180 (7,08 ")		
Rychlost sekacího nože	ot./min.	4200		
Rychlost pohybu	m/min	28 (91,8 ')		
Maximální povolený a doporučený sklon (*)	%	45% Přípustný na základě stavu travnatého porostu a nainstalovaného příslušenství. 35% max. povolený a doporučený. Jestliže je trávník pravidelný 20% V blízkosti vnějšího okraje a drátu.		
Provozní teplota prostředí	Max °C	ROBOTICKÁ SEKAČKA: -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Max) NABÍJEČKA AKUMULÁTORŮ: -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Max)	NABÍJECÍ STANICE: -10°(14 F.) (Min) +45° (113 F.) (Max)	ROBOTICKÁ SEKAČKA: -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Max) NABÍJEČKA AKUMULÁTORŮ: -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Max) NABÍJECÍ STANICE: -10°(14 F.) (Min) +45°(113 F.) (Max)
Úroveň naměřeného výkonu akustického	dB(A)	59		
Třída ochrany před vniknutím vody	IP	ROBOTICKÁ SEKAČKA: IPx5 NABÍJEČKA AKUMULÁTORŮ: IPx4	NABÍJECÍ STANICE: IPx4	ROBOTICKÁ SEKAČKA: IPx5 NABÍJEČKA AKUMULÁTORŮ: IPx4 NABÍJECÍ STANICE: IPx4
Elektrické parametry				
Napájecí zdroj (pro lithiový akumulátor)		SOY-2940230 Vstup: 100-240 V~; 1.8A; 50/60Hz; Třída 1 Výstup: 29.4V ; ---; 2.3A - Alternativní kód - Mean Well OWA-60E-30ZCT Vstup: 100-240 V~; 1.2A; 50/60 Hz; Třída 2 Výstup: 29.4V === ; 2.0A		
Druh akumulátorů a jejich nabíjení				
Dobíjecí lithium-iontový akumulátor (jmenovitá napětí)		25.9V - 5.0 Ah		
Průměrná doba nabytí	hh:mm	2:30	2:00	2:00
Průměrné trvání práce po celkovém dobíjecím cyklu (*)	hh:mm	03:00	04:00	04:00

(*) Podle stavu trávy, zatrávnění a komplexnosti plochy, která se má pořežat.

Frekvence				
Vysílač pro řízení robota		Pracovní frekvenční pásmo (Hz) 500 - 60000 Maximální výkon radiovým frekvencí (dBm) < 10		
Bluetooth		Pracovní frekvenční pásmo (Hz) 2402 - 2480 Maximální výkon radiovým frekvencí (dBm) < 14		
GSM		Pracovní frekvenční pásmo (Hz) 850/900/1800/1900 Maximální výkon radiovým frekvencí (dBm) < 33		
Vybavení / Příslušenství / Funkce				
Spravované plochy, včetně hlavní		1	4	4
Dešťový senzor		standardní příslušenství		
Eco Mode -Automatické programování (patentované)		standardní příslušenství		
Modul Connect (GPS, GPRS)		NO		Optional
Metoda návratu do nabíjecí stanice		-	“V-Meter” - “po vodici”	“V-Meter” - “po vodici”
Maximální délka drátu (orientační, vypočtená na základě pravidelného obvodu)	m (')	-	600 (1968')	600 (1968')

(*) Podle stavu trávy, zatrávnění a komplexnosti plochy, která se má pořežat.

ZÁKLADNÍ POPIS ZAŘÍZENÍ

Předmětným zařízením je robotická sekačka navržená a vyrobená pro automatické sekání trávy v zahradách a trávy v příbytcích kdykoli během dne i v noci. Toto zařízení je malé, kompaktní, tiché a snadno přenosné.

Během provozu robot seká travní plochu vymezenou dlažbou a/ nebo jiným ohrazením (ploty, zdi, atd.).

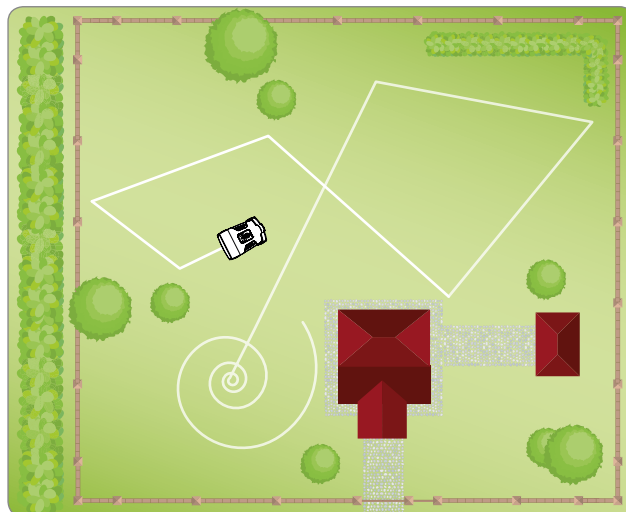
Jakmile robot zaznamená nepřítomnost trávy nebo narazí na překážku, změní náhodným způsobem trajektorii a rozjede se novým směrem.

Na základě náhodného principu činnosti („random“) provede robotická sekačka kompletní automatické sekání vymezeného trávníku (viz obrázek).

Robotická sekačka je schopna rozeznat přítomnost vyšší a/ nebo hustší trávy v jedné části zahrady a když to uzná za vhodné, může automaticky aktivovat spirálový pohyb za účelem dosažení dokonalého výsledného vzhledu trávníku.

Povrch trávníku, který může robotická sekačka sekat, závisí na řadě faktorů:

- modelu robotické sekačky a nainstalovaných akumulátorech;
- charakteristice vymezené plochy (nepravidelný obvod, nerovnoměrná plocha, rozčlenění plochy apod.);
- charakteristice trávníku (druh a výška trávy, vlhkost apod.);
- stavu nože (s účinným naostřením, bez zbytků a inkrustací apod.).



CS

HLAVNÍ SOUČÁSTI

MODEL		B015DEZ	B020DEZ
verze		A	A
①	Robotická sekačka	✓	✓
②	Ovládací klávesnice	✓	✓
③	Dešťový senzor	✓	✓
④	Akumulátor	✓	✓
⑤	Rukojeť	✓	✓
⑥	Sekací nůž	✓	✓
⑦	Napájecí zdroj	✓	✓
⑧	Návod k použití	✓	✓
⑨	Klíč pro nastavení výšky sekání	✓	✓
	KIT ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭	Optional	✓



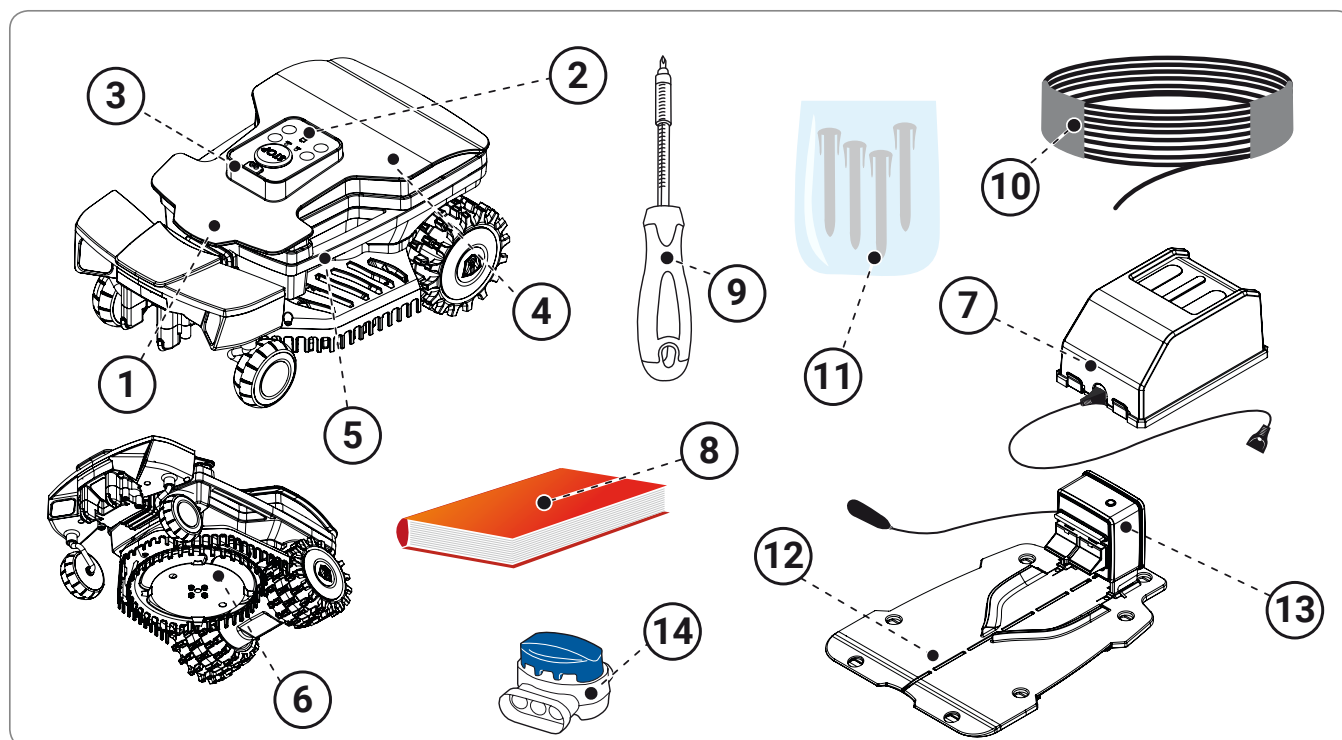
Důležitá informace

U některých komerčních konfigurací se může automatická dobíjecí stanice prodávat samostatně.

CS

SADA AUTOMATICKÁ DOBÍJECÍ STANICE

⑩	Cívka s kabelem	50m
⑪	Hřebíky	40
⑫	Nabíjecí stanice	✓
⑬	Vysílač	✓
⑭	Spojka pro kabel	Optional



Zařízení je dodáváno vhodně zabalené. Ve fázi rozbalení jej opatrně vytáhněte a zkontrolujte neporušenost komponentů.



Opatrnost – Výstraha

Udržujte plastové fólie a plastové nádoby v dostatečné vzdálenosti od novorozenců a malých dětí, protože jim hrozí riziko udušení!



Důležitá informace

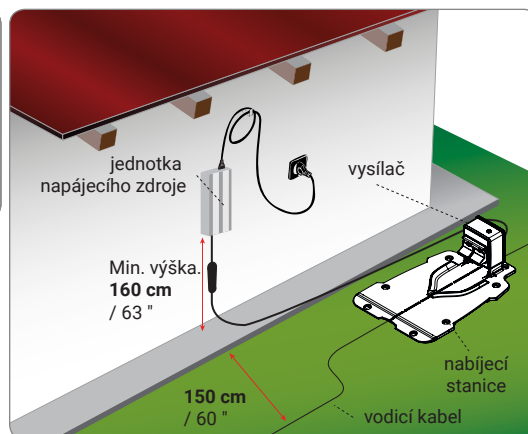
Obalový materiál uschovejte pro následující použití.

NAPLÁNOVÁNÍ INSTALACE ZAŘÍZENÍ

Instalace robotu není náročná, vyžaduje však alespoň minimální předběžné plánování nezbytné pro vymezení nejlepší oblasti pro instalaci napájecí jednotky.

Jednotku napájecího zdroje umístěte do snadno přístupné zóny:

- Napájecí zdroj musí být instalován na místě, které lze větrat, chráněném před povětrnostními vlivy a přímým slunečním zářením.
- Napájecí zdroj nesmí být v přímém kontaktu se zemí nebo s vlhkým prostředím.



Opatrnost – Výstraha

Napájecí zdroj umístěte do prostoru, který není přístupný dětem.



Opatrnost - Výstraha

Aby bylo možné provést připojení k elektrické síti, v místě instalace se musí nacházet zásuvka elektrické sítě. Ujistěte se, že připojení k elektrické síti bylo provedeno v souladu se zákony platnými pro danou oblast. Za účelem zajištění bezpečnosti elektrického rozvodu, ke kterému se připojuje napájecí zdroj, musí být tento rozvod vybaven správně fungujícím zemnicím rozvodem. Dodaný obvod musí být chráněn proudovým chráničem (RCD) s aktivacním proudem nepřekračujícím 30 mA.



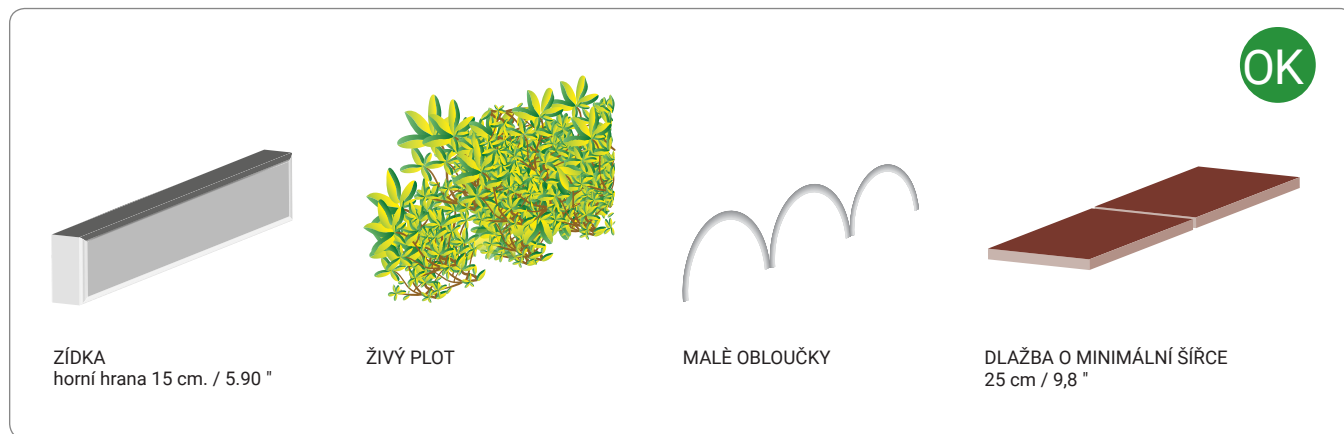
Opatrnost – Výstraha

Zajistěte přístup k napájecímu zdroji výhradně autorizovaným osobám.

Příprava trávníku určeného k sekání

1. Zkontrolujte, zda je trávník určený k sečení jednotný, bez děr, kamenů a dalších překážek. V opačném případě je nutné plochu upravit. Jestliže není možné odstranit některé překážky, je nutno příslušné zóny náležitým způsobem zabezpečit.
2. Zkontrolujte, zda žádná zóna trávníku nepřekračuje přípustný sklon (viz "Technické údaje").

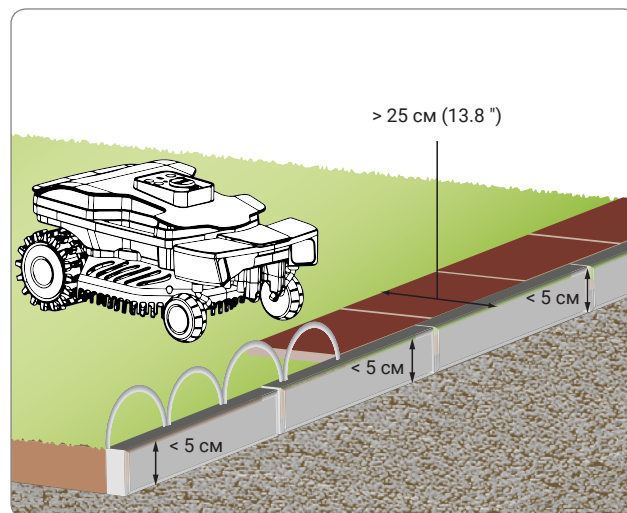
Robot se pohybuje volně po trávníku díky snímačům, které rozpoznají přítomnost travnatého povrchu. Zahrada musí být vhodně zkontrolována a připravená tak, aby měl robot dostatečný prostor k rozpoznání, že je trávy nedostatek. Pro správné používání robotu přesně dodržujte níže uvedené body.



Příklady vymezení/ochranných opatření, které je možno využít pro správné vymezení pracovní plochy robotu.

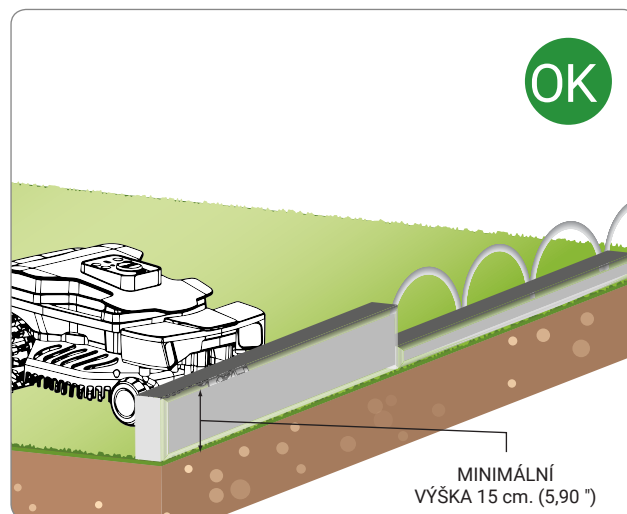
Dlažba

Robot potřebuje dlažbu vysokou alespoň 25 cm k tomu, aby se mohl bezpečně zastavit a změnit směr.



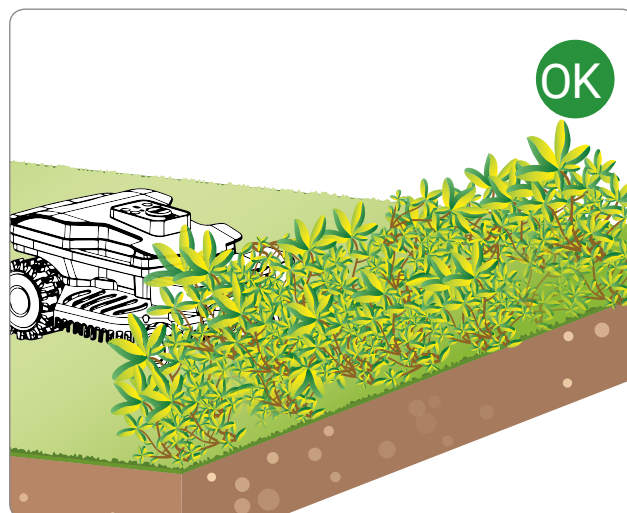
Zídka

Obvodová zídka, která vymezuje pracovní plochu, ji musí vždy přesahovat alespoň o 15 cm (5,90 ") V případě nižších zídek zajistěte prostor malými obloučky či vhodnou dlažbou.



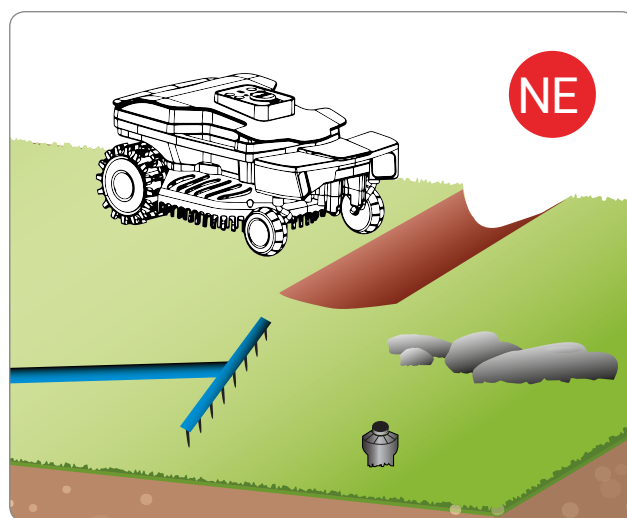
Živý plot

Pracovní plocha může být rovněž účinně vymezena živými ploty.



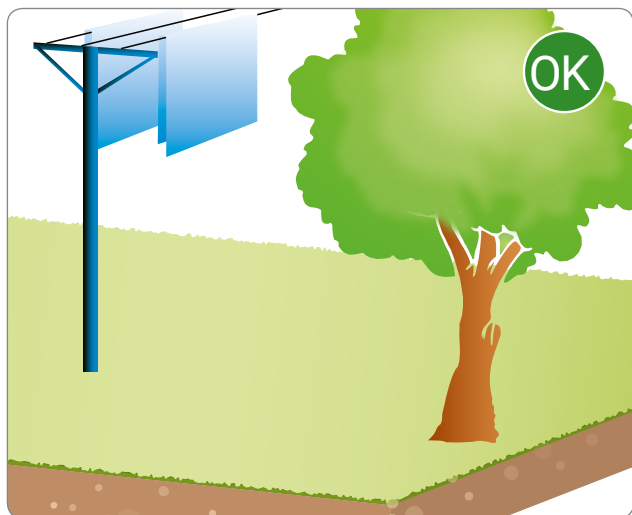
Díra

Pracovní plocha nesmí být vymezena příkopy či dírami, které se nesmí vyskytovat ani na travnaté ploše určené k sečení. Před uvedením robotu do provozu se ujistěte, že na trávníku nejsou předměty jako hračky, kameny, větve nebo zavlažovací zařízení, které vystupují z terénu a brání správnému fungování robotu nebo mohou poškodit nůž.



Překážky a ochranná opatření

Obrázky zobrazují příklad vnitřních a obvodových prvků správné pracovní plochy. V případě výskytu takových prvků jako jsou kořeny či vyčnívající dráty, je nezbytné vymežit obvod těchto prvků dlažbou, zídkami či bariérami a vyvarovat se tak chybného provozu robotu. Není nutné ohraničit prvky (stromy, sloupce atd. - viz obrázek PŘEKÁŽKY), které pro robot nepředstavují překážku v jeho normálním provozu.



Kořeny

V každém případě zabraňte tomu, aby na pracovní ploše zůstaly zóny nevymezené bariérami, které by robotu bránily ve správném provozu (kořeny, venkovní potrubí, pracovní nástroje atd.).

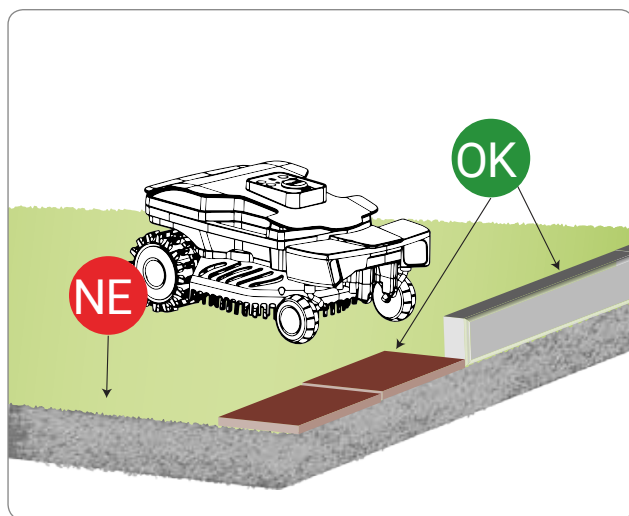


Štěrk



Nebezpečí – Upozornění

Pokud je trávník po obvodu ohrazen listím, robot by ho nemusel správně detekovat. Ohraňte plochu trávníku jinými systémy.

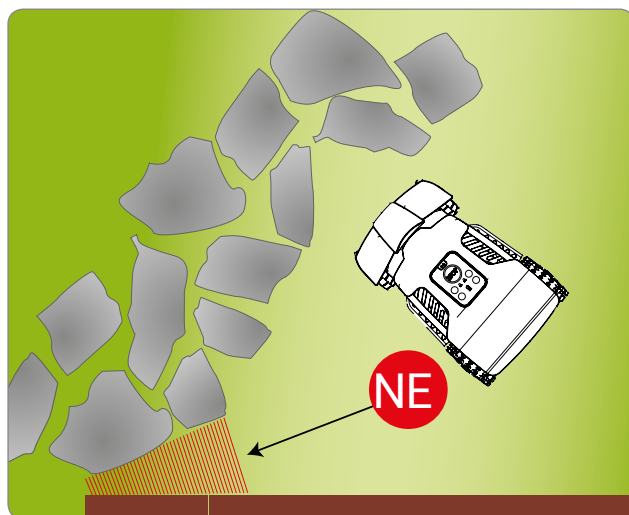


Ostrý úhel



Nebezpečí – Upozornění

V travnatých zónách, které končí velmi ostrým úhlem (viz obrázek) se robot nemůže obracet a lehce pohybovat. Taková oblast musí být zrušena, protože robot by přes ni vyjel.



SVAHY

Ověřte si, že žádná oblast trávníku nepřekračuje přípustný sklon (viz "Technické údaje").

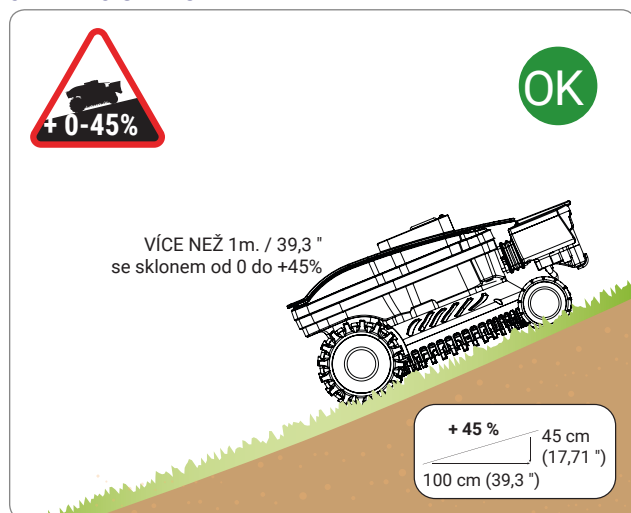
Zóny vykazují svahy větší než by odpovídaly vlastnostem robotu, či vlastnosti neslučitelné se správným provozem robotu (viz následující odstavce), nesmí být sečeny. Svahy větší než přípustné musí být vymezeny.



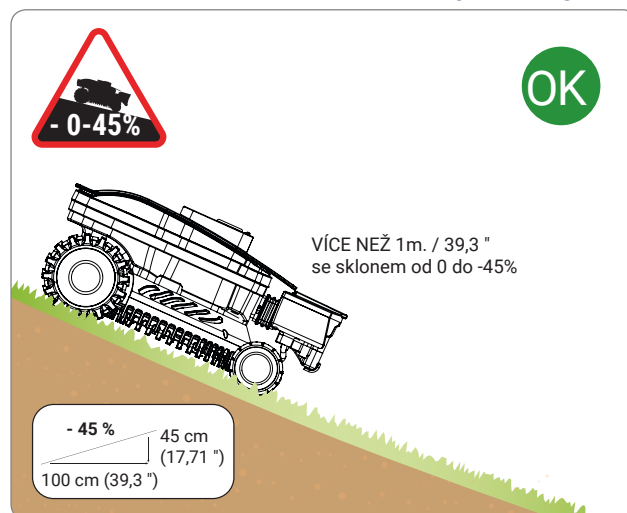
Důležitá informace

Snímače, kterými je robot vybaven, mu umožňují rozpoznat nepřipustný sklon terénu a změnit směr jízdy, čímž zabrání jeho převrnutí či chybnému provozu. Nehledě na to je nutné tyto zóny s nepřipustnými sklony terénu vymežit a robot tak ochránit. V případě svahů pohybujících se na hranici přípustných limitů se doporučuje robot kontrolovat během jeho prvního používání.

JÍZDA DO SVAHU



JÍZDA ZE SVAHU



Robot je schopen čelit výškovému rozdílu se sklonem do 45% za předpokladu, že urazí vzdálenost přesahující 1 metr.

PŘÍKRÉ SVAHY

V případě náhlé změny sklonu (přes 25%) toto vyhodnotí bezpečnostní systém robotu jako neobvyklou situaci, změni směr jízdy a zajistí tak jeho bezpečnost, aby mohl pokračovat v sečení trávníku.

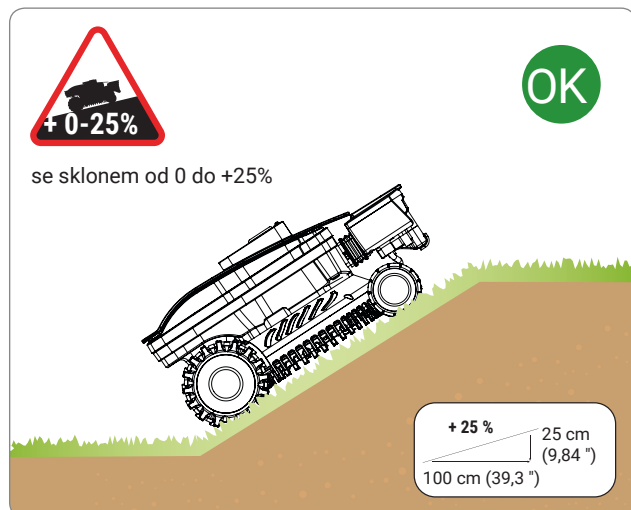
Za změnu sklonu je považována také přítomnost kmenů stromů vyčnívajících ze země či kameny umístěné kolem záhonů, které se postupně snižují směrem k trávě.



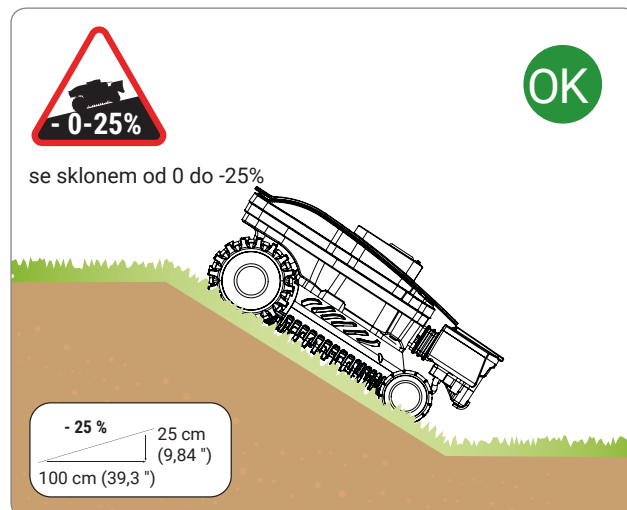
Důležitá informace

V případě svahů pohybujících se na hranici přípustných limitů se doporučuje robot kontrolovat během jeho prvního používání.

JÍZDA DO SVAHU



JÍZDA ZE SVAHU



Robot je schopen čelit výškovým rozdílům se sklonem do 25%, jestliže se náhle objeví.

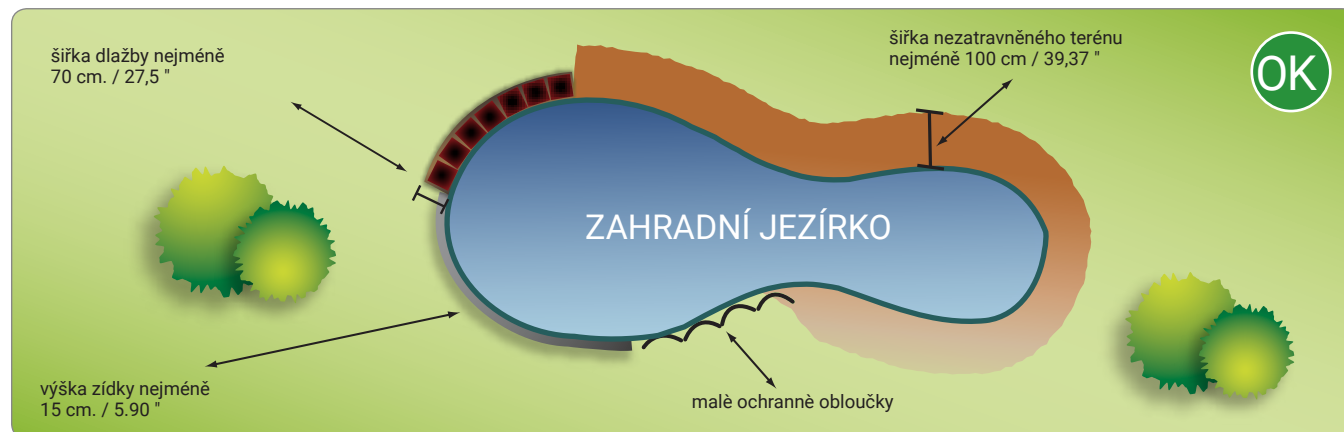


Důležitá informace

Zóny s nepřípustnými sklony nesmí být robotem sečeny.

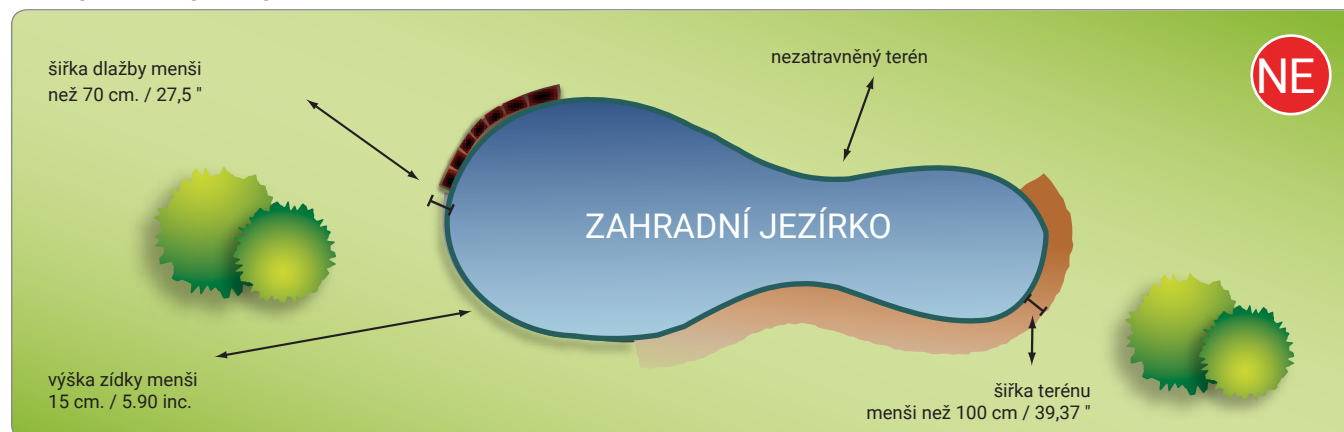
MOŽNÉ PRVKY UVNITŘ PRACOVNÍ PLOCHY A PŘÍSLUŠNÉ BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI

VHODNÉ ZALOŽENÍ JEZÍRKA



Obrázek výše představuje pracovní plochu správně vymezenou pro správné fungování robotu.

NEVHODNÉ ZALOŽENÍ JEZÍRKA



Obrázek výše představuje pracovní plochu, na které nebyly správně vymezeny pracovní zóny robotu, takže nemůže správně fungovat.



Důležitá informace

Uživatel musí provádět nastavení podle postupů uvedených v návodu. Neprovádějte žádný druh nastavení, které není výslovně uvedeno v návodu. Případná mimořádná nastavení, která nejsou výslovně uvedena v návodu, musí být prováděna výhradně personálem Servisních středisek autorizovaných Výrobce.

NASTAVENÍ VÝŠKY SEKÁNÍ

Před nastavením polohy nože odpovídající požadované výšce sekání se ujistěte, že je robotická sekačka zastavena a že se nachází v bezpečném stavu (viz „Bezpečné zastavení robotické sekačky“).



Důležitá informace

Abyste zabránili nebezpečí pořezání rukou, používejte ochranné rukavice.

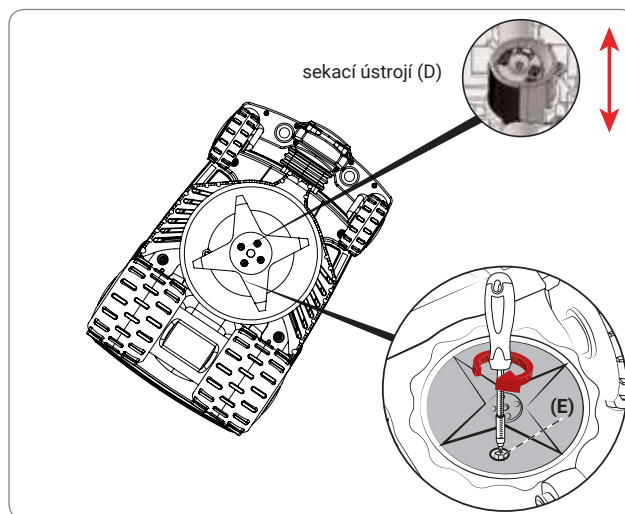
1. Překlopte robotickou sekačku a uložte ji tak, aby nedošlo k poškození kapoty.
2. Příslušným klíčem otočte třmen ve směru hodinových ručiček.
3. Nadzvedněte nebo spusťte sekací ústrojí za účelem dosažení požadované výšky sekání. Hodnotu lze zjistit prostřednictvím stupnice na klíči z výbavy.



Důležitá informace

Nepoužívejte robotickou sekačku k sekání trávy s výškou převyšující sekací nůž o více než 1 cm (0,40 "). Výšku sekání snižujte postupně. Doporučuje se snižovat výšku sekání o méně než 1 cm (0,40 ") každé 1÷2 dny, dokud nebude dosaženo ideální výšky.

4. Po dokončení nastavování příslušným klíčem otočte třmen proti směru hodinových ručiček.
5. Překlopte robotickou sekačku do provozní polohy.





Důležité

- Před prvním použitím robota si pozorně přečtěte tento návod a ujistěte se, že jste porozuměli veškerým v něm obsaženým informacím, zejména těm, které se týkají bezpečnosti.
- Používejte pouze pro účely stanovené výrobcem. Je zakázáno provést jakékoliv změny či úpravy na mechanismech s cílem zvýšit výkon zařízení.
- Nepoužívejte robota a jeho periferní zařízení za nepříznivých povětrnostních podmínek, především hrozí-li nebezpečí zásahu bleskem.

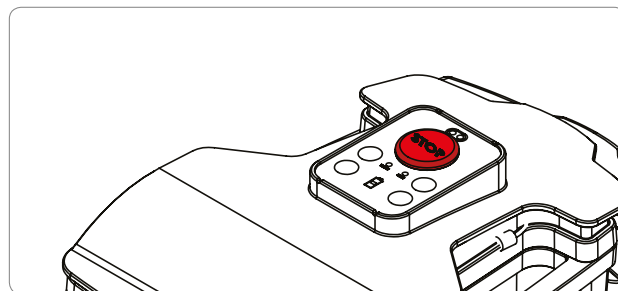
POPIS OVLÁDACÍHO PANELU A PŘEHLED MENU

Na obrázku je znázorněna poloha a funkce ovladačů zařízení.



STOP

Stiskněte pro bezpečné zastavení sekačky na trávě. Použijte v případě hrozícího nebezpečí a pro provedení údržby robota.



ON
OFF

Stiskněte pro spuštění nebo vypnutí robota.



AUTO

Aktivuje nebo deaktivuje spuštění v nastavený čas (nastavitelný z aplikace).

Pokud se bude toto tlačítko držet stisknuté, spuštění se zpozdí o 1 hodinu každé 3 sekundy stisknutí (robot vydá zvukový signál pro každou hodinu zpoždění).

AUTO



Nesvítí: funkce programovaného spuštění je deaktivována



Svítí nepřerušovaně: funkce programovaného spuštění aktivována



Bliká: počet bliknutí značí počet nastavených hodin zpoždění.



BATTERY

Stav nabití baterie. Bližší informace jsou uvedeny v následující kapitole.

ALERT



Provozní chyba. Odkazujeme na kapitolu „VYHLEDÁVÁNÍ PORUCH“



START
PAUSE

Stiskněte pro spuštění ručního pracovního cyklu. Pokud je baterie dostatečně nabitá a LED kontrolka AUTO je vypnutá, robot začne pracovat.



HOME

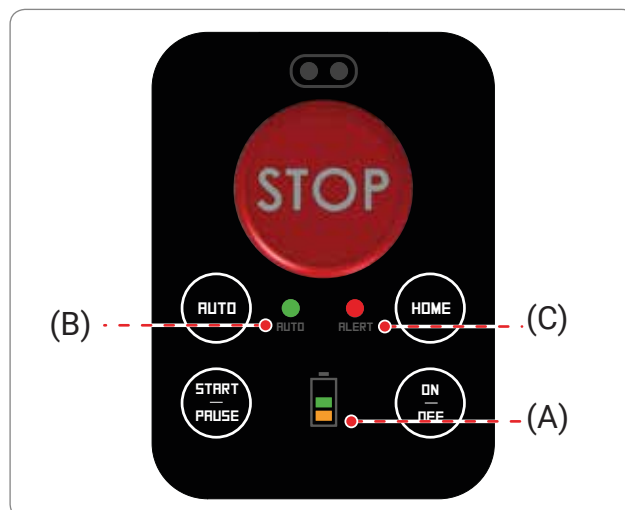
Bez automatické dobíjecí stanice se nepoužije.



ROBOT V PROVOZU

- A. BATTERY:**
-  Nepřerušované zelené světlo: robot v provozu
 -  Nepřerušované oranžované světlo: vybitá baterie
 -  Pomalé blikání: stand-by režim, tj. čekání na spuštění nastaveného cyklu/zpožděné spuštění.

- C. ALERT:** Ohledně detailního vysvětlení řešení odkazujeme na kapitolu „PORUCHY, PŘÍČINY A ŘEŠENÍ“.

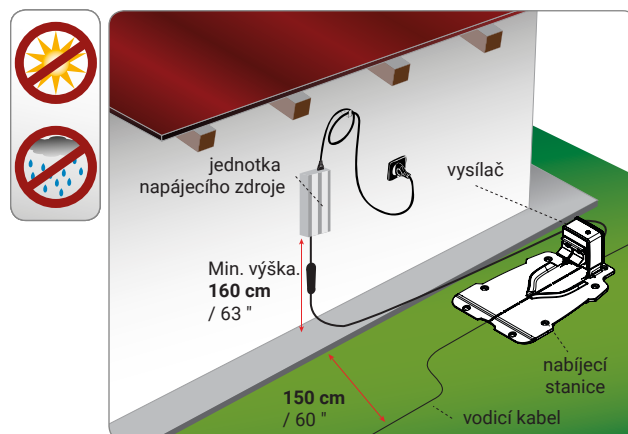


ROBOT V NABÍJECÍ STANICI

- A. BATTERY:**
-  Nepřerušované zelené světlo: nabíjení dokončeno
 -  Nepřerušované zelené a oranžové světlo: probíhá nabíjení

UVEDENÍ DO PROVOZU - AUTOMATICKÝ REŽIM

1. Zkontrolujte, zda travnatý porost určený k sečení má výšku slučitelnou se správným provozem robotu (viz Technické údaje).
2. Nastavte požadovanou výšku sečení (viz Seřízení výšky sečení).
3. Zkontrolujte, zda byla pracovní plocha správně vymezena a zda se na ní nevyskytují překážky, které by omezovaly správný provoz robotu, jak je uvedeno v kapitole „Příprava a vymezení pracovní plochy“ a následujících kapitolách.
4. Přemístěte robot do místa nabíjení.
5. Po zapojení se robot zapne automaticky pro zobrazení stavu nabití baterií (viz „význam kombinace LED“).



6. Po dobíjení robot odpojte a stiskněte tlačítko „OFF/ON“. Při prvním dobíjení musí baterie zůstat připojené alespoň 4 hodiny.
7. Robot umístěte na travnatý povrch do zóny s výskytem trávy vzdálené alespoň 1 m (40,00 ") od jakékoli překážky.
8. Stiskněte tlačítko „OFF/ON“ a počkejte několik sekund, než se robot úplně zapne.
9. Pro spuštění robotu stiskněte tlačítko „START/PAUSE“.

Pokud se robot zastaví z jednoho z důvodů popsanych v kapitole „Zastavení robota“, bezpečně robot vypněte a přesuňte ho do nabíjecího prostoru.



Důležitá informace

Pro dosažení lepší kvality sekání robot nespouštějte v dešti. Lepšího výsledku se dosáhne ve středových hodinách dne.

SPUŠTĚNÍ POMOCÍ APLIKACE

V robotu je zabudováno bluetooth zařízení, pomocí kterého se dá programovat nebo ovládat ze smartphonu.

Stáhněte si aplikaci z Google Play nebo z Apple Store pomocí Vašeho smartphonu nebo tabletu. Spusťte aplikaci a proveďte popsany postup pro připojení k robotu.

PIN kód pro první přístup je výrobcem nastavený na „0000“; co nejdříve ho změňte pro zabezpečení Vašeho robotu.

Aplikace umožňuje:

- spustit a zastavit robot;
- Nastavte konfiguraci tlačítka „Auto“ pro programování doby provozu;
- řídit robot při řezání;
- změnit stav snímačů;
- zobrazit stav, výstražná upozornění a chyby robota.

UVEDENÍ DO PROVOZU S PROGRAMOVANÝM/ZPOŽDĚNÝM SPUŠTĚNÍM

V případě potřeby je možné zapnout a spustit robot v nastavený čas.

Tlačítko „Auto“ se konfiguruje prostřednictvím aplikace při prvním použití.

- Stiskněte tlačítko „ON/OFF“.
- Spusťte aplikaci ze smartphonu a otevřete stránku pro programování tlačítka „AUTO“.
- Nastavte pracovní dobu a uložte konfiguraci.
- Vyjděte z APLIKACE pro spuštění robota prostřednictvím klávesnice nebo použijte APLIKACI pro naprogramované spuštění.

Pro spuštění robota z klávesnice stiskněte tlačítko „ON/OFF“, pokud je robot vypnutý, a počkejte několik sekund na celkové spuštění robota.

Pro aktivování nastavené konfigurace krátce stiskněte tlačítko „AUTO“.

Pokud budete tlačítko AUTO držet stisknuté, aktivuje se zpožděné spuštění: každé 3 sekundy stisknutí tlačítka zpozdí spuštění o 1 hodinu. Robot vydá zvukový signál pro každou nastavenou hodinu zpoždění.

Nepřerušovaně svítící zelená LED kontrolka „AUTO“ značí, že je aktivováno programované spuštění. Kontrolka bliká, pokud je aktivováno zpožděné spuštění; počet zablikání odpovídá hodinám zpoždění.

Stiskněte tlačítko „START/PAUSE“, robot přejde do standby režimu a poté zahájí pracovní cyklus v nastavený čas.



Důležitá informace

dojde-li k chybě, vypněte robota přidržením tlačítka „OFF/ON“, a poté pokračujte opět v sekvenci jeho spuštění.

BEZPEČNÉ ZASTAVENÍ ROBOTICKÉ SEKAČKY

Během použití robotické sekačky se může vyskytnout potřeba jejího zastavení. V běžných podmínkách se robotická sekačka zastavuje tlačítkem "OFF". V případě nebezpečí nebo za účelem provedení údržby je třeba provést zastavení robotické sekačky bezpečným způsobem, aby se zabránilo nebezpečí náhlého uvedení nože do činnosti. Pro zastavení robotické sekačky stiskněte tlačítko "STOP". Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.



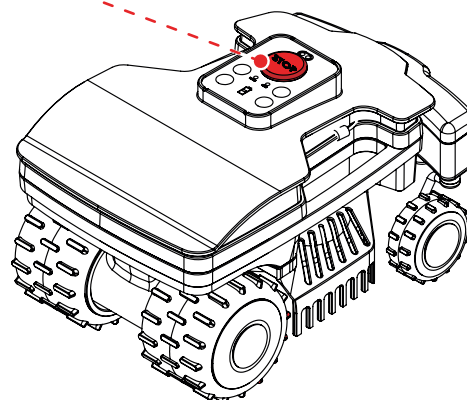
Důležitá informace

Zastavení robotické sekačky bezpečným způsobem je potřebné pro provedení zásahů údržby a oprav (například: výměna nože, operace čištění apod.).

Pro uvedení robotické sekačky do činnosti postupujte níže uvedeným způsobem:

- umístěte robotickou sekačku na plochu určenou k sekání trávy;
- stiskněte spouštěcí tlačítko ON/OFF a počkejte několik sekund na celkové spuštění robota.
- stiskněte tlačítko START/PAUZA pro spuštění pracovního cyklu stroje.

TLAČÍTKO „STOP“



VYPNUTÍ ROBOTU

Robot se automaticky vypne, jsou-li splněny níže uvedené podmínky:

- **Posečený trávník:** snímač rozpoznal posečený trávník, a tudíž není nutno v sečení dále pokračovat. Nabijte baterie a za jeden nebo dva dny opětovně robot spusťte v závislosti na růstu trávy.
- **Není tráva:** senzory, které rozpoznávají trávu, po delší dobu nezaznamenaly přítomnost trávy. Výstražná LED kontrolka dvakrát zabliká.
- **Vybité baterie:** baterie vyčerpaly svou pracovní kapacitu.

Pokud výstražná LED kontrolka (ALERT) bliká, připojte se přes aplikaci a zjistěte, o jakou chybu se jedná.

CS

PLÁNOVÁNÍ A INSTALACE AUTOMATICKÉ DOBÍJECÍ STANICE

Součástí instalace robotické sekačky nejsou náročné zásahy, ale instalace vyžaduje určitou předběžnou přípravu z důvodu určení optimálního prostoru pro instalaci nabíjecí stanice, napájecího zdroje a následné vymezení uložení vodící kabel.

- Nabíjecí stanice musí být umístěna na okraji trávníku, dle možností v prostoru s největšími rozměry, ze kterého jsou dle možností snadno dostupné případné další plochy trávníku. Prostor, ve kterém je nainstalována nabíjecí stanice, je následně stanoven jako „Hlavní plocha“.



Opatrnost – Výstraha

Napájecí zdroj umístěte do prostoru, který není přístupný dětem. Například do výšky přesahující 160 cm (63 ").



Opatrnost – Výstraha

Zajistěte přístup k napájecímu zdroji výhradně autorizovaným osobám.



Opatrnost - Výstraha

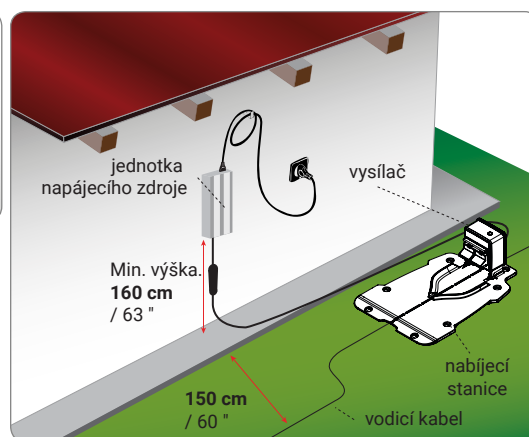
Aby bylo možné provést připojení k elektrické síti, v místě instalace se musí nacházet zásuvka elektrické sítě. Ujistěte se, že připojení k elektrické síti bylo provedeno v souladu se zákony platnými pro danou oblast. Za účelem zajištění bezpečnosti elektrického rozvodu, ke kterému se připojuje napájecí zdroj, musí být tento rozvod vybaven správně fungujícím zemnicím rozvodem. Dodaný obvod musí být chráněn proudovým chráničem (RCD) s aktivním proudem nepřekračujícím 30 mA.



Důležitá informace

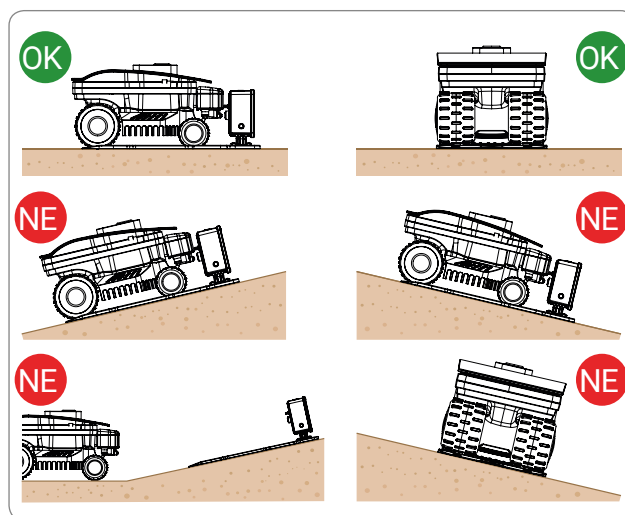
Doporučuje se nainstalovat jednotku do elektrického rozvaděče (vnějšího nebo vnitřního), vybaveného uzávěrem na klíč a řádně ventilovaného za účelem udržení správného oběhu vzduchu.

- Robotická sekačka musí mít možnost při každém ukončení pracovního cyklu snadno najít nabíjecí stanici, která bude pak i výchozím místem pro nový pracovní cyklus a pro dosažení případných dalších pracovních prostor, níže stanovených jako „Vedlejší plochy“.
- Umístěte nabíjecí stanici za dodržení níže uvedených charakteristik:
 - rovná plocha;
 - stabilní kompaktní terén, schopný zajistit dokonalou drenáž;
 - přednostně v prostoru největšího trávníku;
 - ujistěte se, že případné zavlažovače nesměřují proud vody dovnitř nabíjecí stanice;
 - vstupní strana nabíjecí stanice musí být umístěna podle obrázku, aby umožňovala návrat robotické sekačky postupující podél vodící kabel ve směru hodinových ručiček;
 - před základnou se musí nacházet rovný úsek o délce 200 cm (78,74 ");
 - případné kovové desky nebo ohrubníky oddělující trávník a umístěné v blízkosti základny mohou způsobit rušení signálu. Umístěte základnu do jiné části zahrady, nebo ji oddalte od ohrubníku. Pro bližší informace se obraťte na servisní službu výrobce nebo na jedno z autorizovaných středisek.
- Nabíjecí stanice musí být řádně připevněna k zemi. Zabraňte tomu, aby se naproti základně vytvářel vstupní schůdek, a za tímto účelem případně umístěte na jeho vstup malý koberec z umělé trávy kvůli kompenzaci vstupního schůdku. Alternativou může být částečné odstranění travnatého porostu a instalace základny na úrovni trávy.
- Nabíjecí stanice je připojena k napájecímu zdroji prostřednictvím šňůry, která se musí vzdálit od nabíjecí stanice z vnější strany sekané plochy.

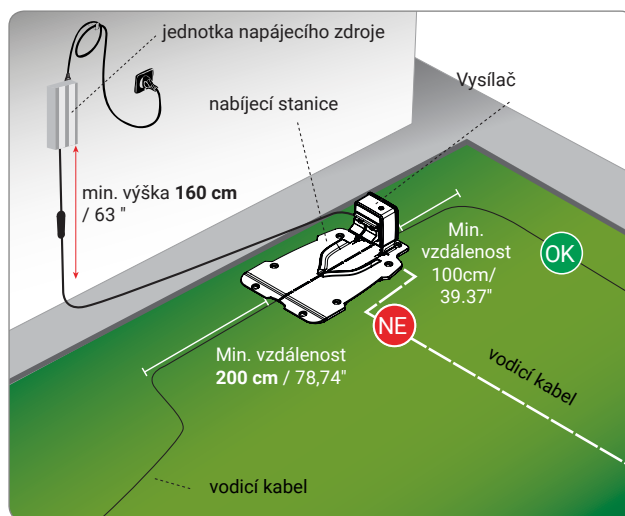


- Napájecí zdroj umístěte za dodržení níže uvedených pravidel:

- do dobře větraného prostoru, mimo dosah atmosférických vlivů a přímého slunečního světla;
- dle možností uvnitř obydlí, garáže nebo skladu;
- při umístění venku nesmí být vystaven přímému slunečnímu světlu a vodě: Proto je třeba jej ochránit uvnitř ventilované skříně. Nesmí být umístěn v přímém styku se zemí nebo s vlhkým prostředím;
- umístěte jej na vnější, a ne na vnitřní straně trávníku;
- natáhněte přebytečnou šňůru, která vede od nabíjecí stanice po napájecí zdroj. Šňůru nezkracujte ani neprodlužujte.

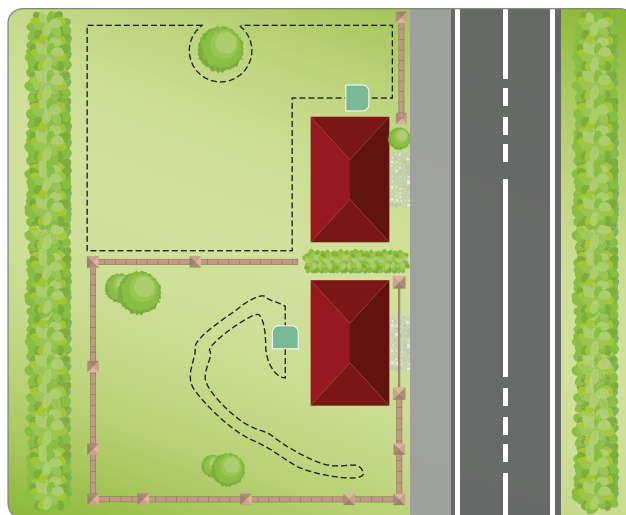


- Vstupní úsek drátu musí být přímočarý a kolmý vůči nabíjecí stanici nejméně na úseku 200 cm (78,74 ") a výstupní úsek se musí vzdalovat od nabíjecí stanice; to umožní robotické sekačce správný vstup.



CS

V případě instalace robotické sekačky do blízkosti prostoru, ve kterém je nainstalována jiná robotická sekačka (stejná nebo od jiného výrobce) bude třeba ve fázi instalace provést změnu na vysílači a přijímači robotické sekačky, aby se frekvence obou robotických sekaček vzájemně nerušily. V tomto případě se obraťte na nejbližší servisní středisko.



Instalace nabíjecí stanice a jednotky napájecího zdroje



Opatrnost – Výstraha

Před provedením jakéhokoli zásahu zrušte hlavní elektrické napájení.

Napájecí zdroj umístěte do prostoru, který není přístupný dětem. Například do výšky přesahující 160 cm (63.00 ").

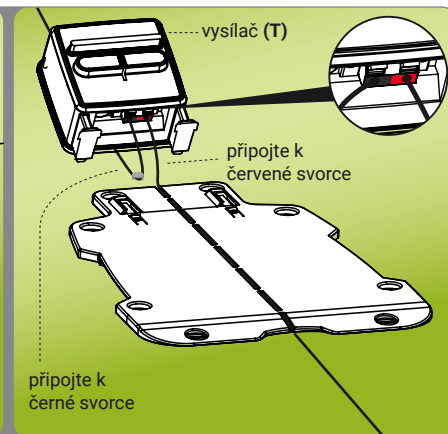
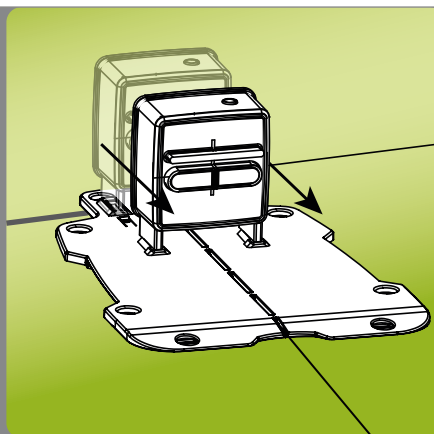
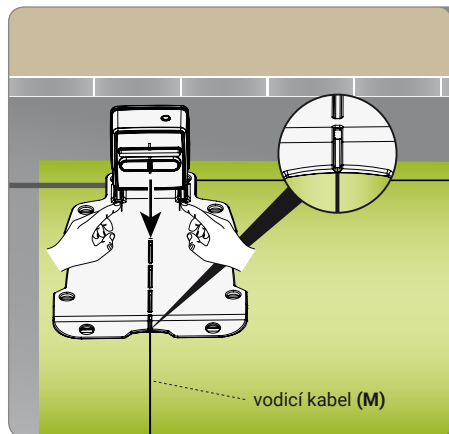
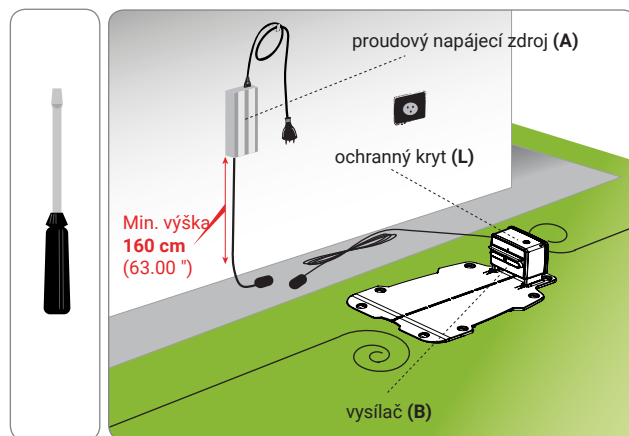
Kabel, který vede k dobíjecí stanici, se nesmí ani zkracovat a ani prodlužovat. Přebytečný kabel je třeba navinout do tvaru osmičky, jak je to znázorněné na obrázku.

Vodící kabel použitý při instalaci nesmí být kratší než 50 m; obraťte se na nejbližší servisní středisko.

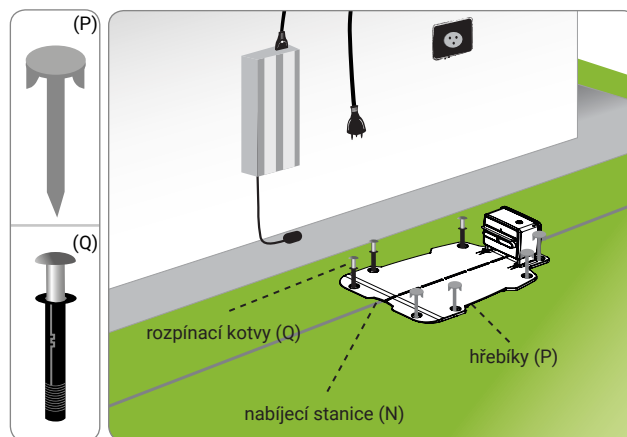
1. Umístěte základnu do zvoleného prostoru.
2. Vložte vodící kabel (M) podél vodička na nabíjecí stanici. Uřízněte nadbytečný vodící kabel, přibližně 5 cm nad konektory.
3. Připojte vstupní vodič k červené svorce vysílače (T). Připojte výstupní vodič k černé svorce.



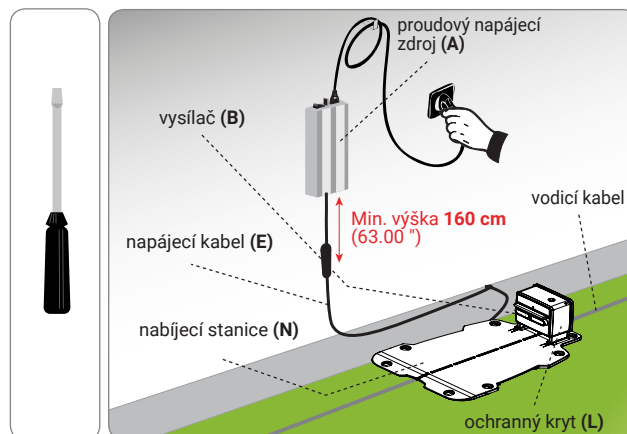
Svorky se použijí pouze pro připojení originálního vodící kabel.



4. Připevněte základnu (N) k terénu hřebíky (P). Dle potřeby připevněte základnu rozpínacími kotvami (Q).



5. Proved'te instalaci napájecího zdroje (A).
6. Připojte napájecí kabel (E) nabíjecí stanice (N) k napájecímu zdroji (A).
7. Připojte zástrčku napájecího zdroje (A) do zásuvky elektrické sítě.
8. Když LED vysílače bliká, zapojení je správné. V opačném případě je třeba identifikovat poruchu (viz „Identifikace problémů“).
9. Odmontujte ochranný kryt (L).



Vymezení pracovní plochy

Zkontrolujte celý povrch trávníku a zhodnoťte, zda není třeba provést jeho rozdělení na více oddělených pracovních ploch na základě níže uvedených kritérií. Před zahájením operací instalace vodící kabel se doporučuje za účelem jejich přístupnosti a snadnosti provedení zkontrolovat celou dráhu. Ilustrace znázorňuje příklad trávníku s náčtem pro položení vodící kabel do země.

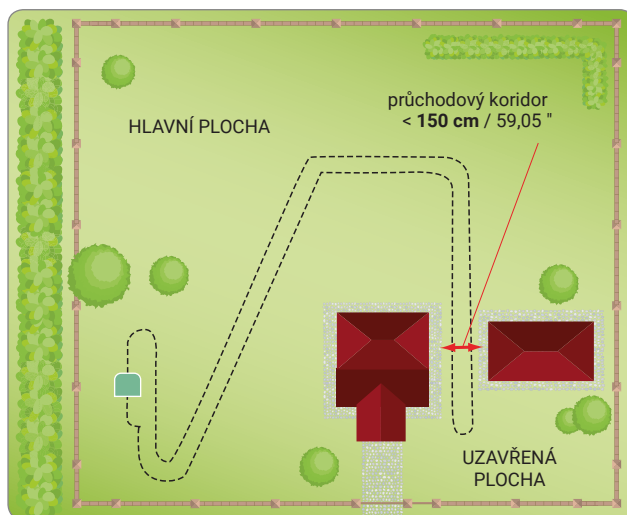
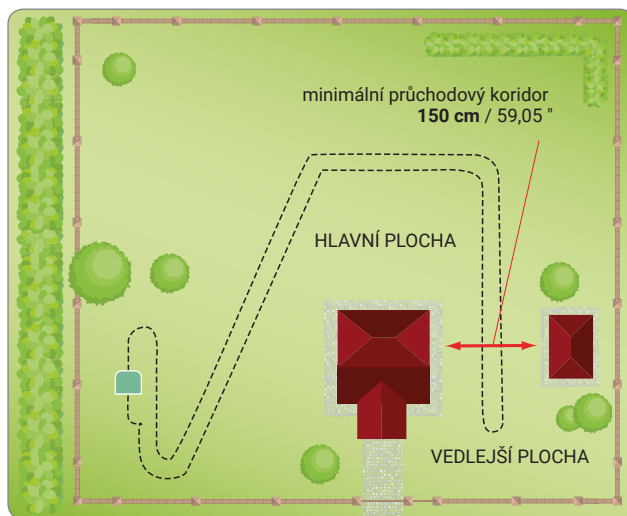
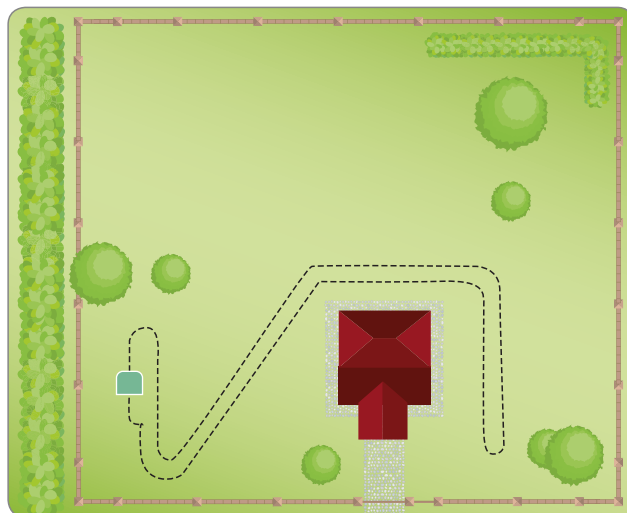
Během instalace zařízení je třeba vymežit případné sekundární plochy. Pod pojmem vedlejší plocha se rozumí část trávníku spojená s hlavním trávníkem prostřednictvím úzkého úseku, kterého může robotická sekačka pouze obtížně dosáhnout náhodným pohybem. Plocha musí být dosažitelná bez použití schůdků a musí být bez nerovností převyšujících přípustné hodnoty uvedené v technických údajích. To, zda se daná plocha bude označovat jako „Vedlejší plocha“, závisí na rozměrech hlavní plochy. Čím větší je hlavní plocha, tím bude těžší dostat se k úzkým průchodům. Všeobecně lze říci, že průchod menší než **200 cm (78,74 ")** je třeba považovat za vedlejší plochu. Robotická sekačka spravuje vedlejší plochy na základě charakteristik modelu („viz Technické parametry“).

Minimální přípustný průchod je **150 cm (59,05 ")** od okraje k okraji. Pokud se po stranách průchodu nachází nějaké předměty, zóny Žádná tráva nebo díry, je třeba zvážit i minimální bezpečnostní vzdálenost od těchto překážek; obecně tedy platí, že celkový potřebný průchod musí být **200 cm (78,74 ")**.

V případě, že je tento průchod příliš dlouhý, je lepší, když je průchod ještě o **150 cm (59,05 ")** od okraje k okraji.

Při programování je třeba nakonfigurovat rozměry ploch a směr pro jejich rychlé dosažení (ve směru / proti směru hodinových ručiček) a také potřebnou délku kabelu, vyjádřenou v metrech, pro dosažení sekundární plochy.

Pokud nebudou dodrženy tyto minimální požadavky a zóna, která je oddělená schůdkem, převýšením, kromě charakteristik robota, nebo průchodem (uličkou) o šířce nepřekračující **150 cm (59,05 ")** od okraje k okraji, plocha trávníku se bude považovat za „Uzavřený prostor“.

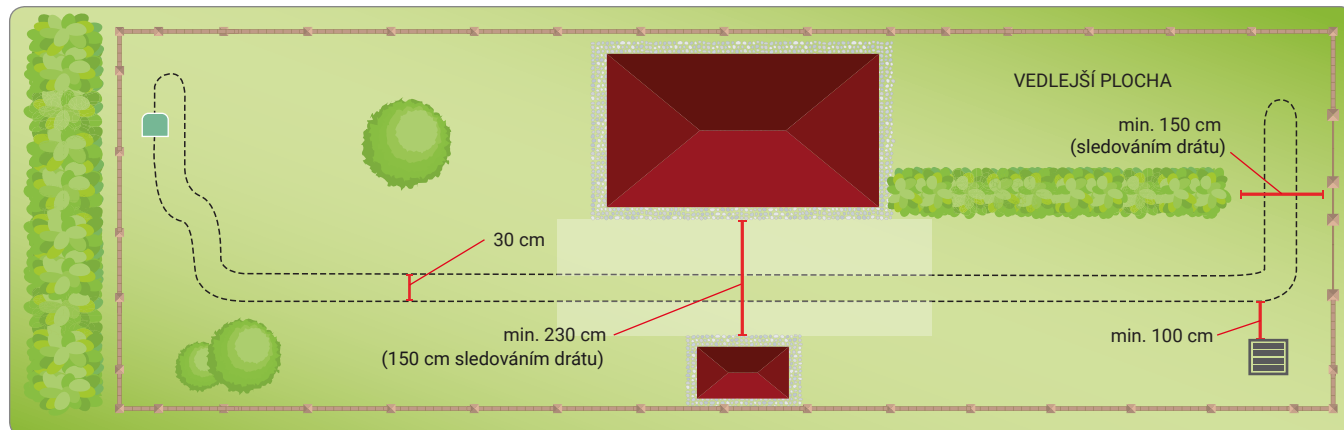


Pokud se uvnitř pracovní plochy nachází kovová podlaha nebo kovový poklop kanálu, sprchová vanička či elektrické kabely, umístěte vodící kabel do alespoň 100 cm (39,37") od případné překážky, aby nedošlo k poruchám robota a k rušení na vodící kabel.



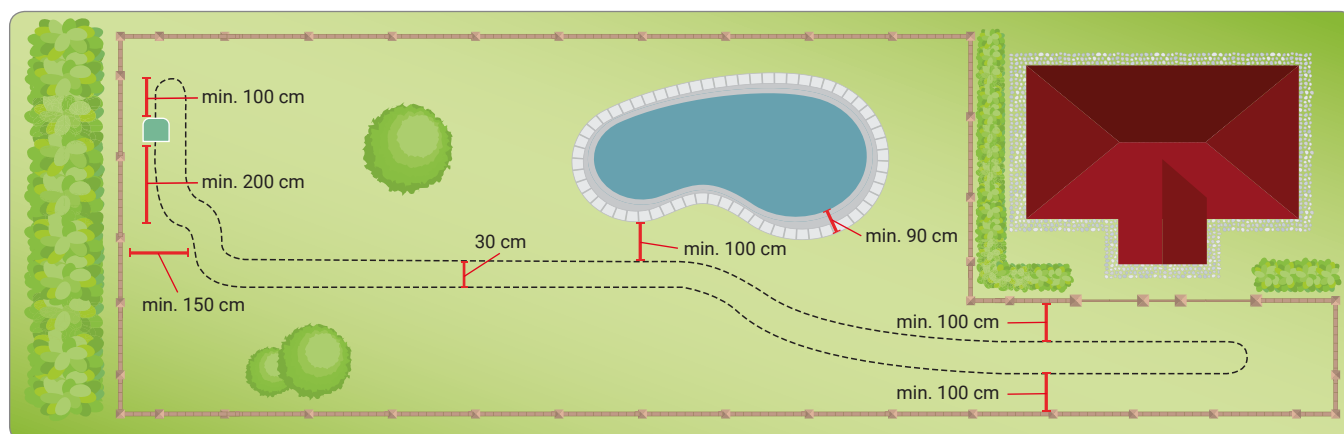
Důležitá informace

Na obrázku je znázorněn příklad prvků nacházejících se uvnitř pracovní plochy a vzdálenosti, které se musí dodržet při pokládání vodící kabel. Dodržujte uvedené vzdálenosti od všech železných a kovových prvků (kanály, elektrické přípojky atd.), aby nedocházelo k rušení signálu vodící kabel.



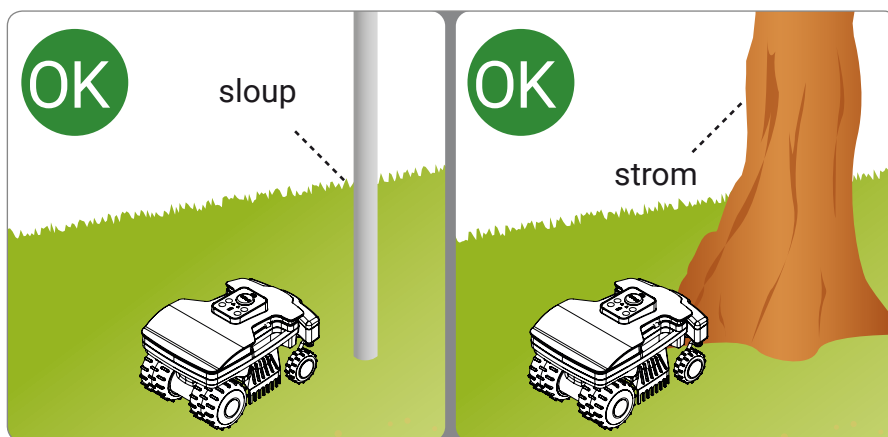
Důležitá informace

Důsledné respektování vzdáleností a sklonů vymezených v návodu zaručuje optimální instalaci a dobrou činnost robotické sekačky. Za přítomnosti svahů nebo kluzkých terénů zvýšte vzdálenost nejméně o 30 cm. / 11,81".



Jestliže je uvnitř nebo vně pracovního prostoru bazén, jezírko, sráz, strouha, schodek či veřejná silnice nechráněná nebo chráněná snadno překonatelným plotem, položte vodící kabel do vzdálenosti alespoň 90 cm (35,43").

Pokud jsou uvnitř pracovní plochy překážky odolné nárazu, například stromy, keře nebo sloupy bez ostrých hran, není třeba je ohraničit. Robot zaznamená překážku automaticky a změní směr.

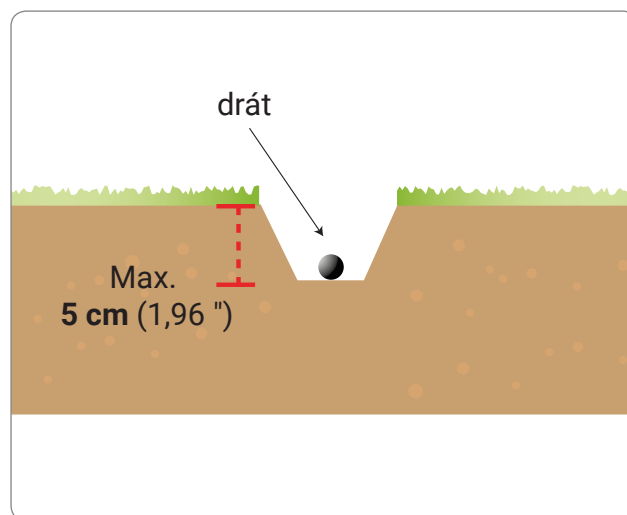


Vodicí kabel musí být uložen do země nebo položen na terénu. V případě, že je k dispozici strojní zařízení pro kladení drátu, je vhodnější jej uložit do země, protože v takovém případě je zaručena lepší ochrana samotného obvodového drátu. V opačném případě je třeba položit drát na terén s příslušnými níže popsány hřebíky.



Důležitá informace

Pokládání drátu zahajte od prostoru pro instalaci nabíjecí stanice, nechte pár metrů navíc a poté jej odstříhnete na míru v závěrečné fázi připojování jednotky.

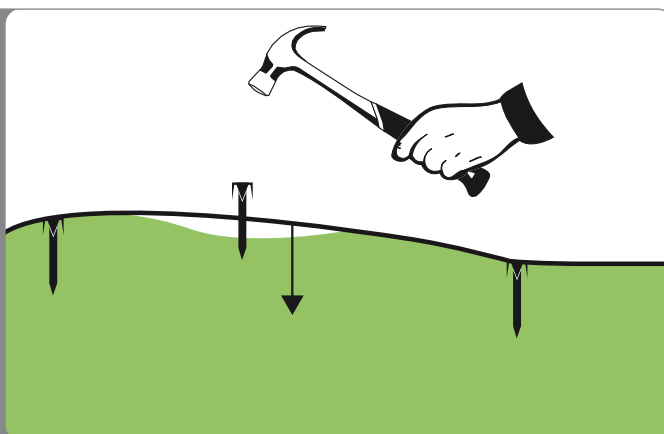
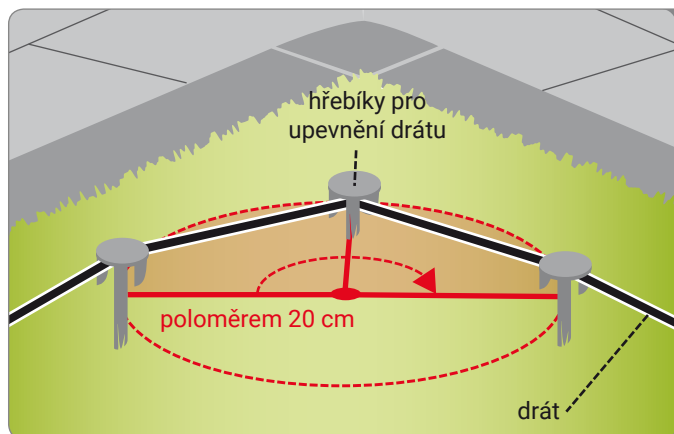
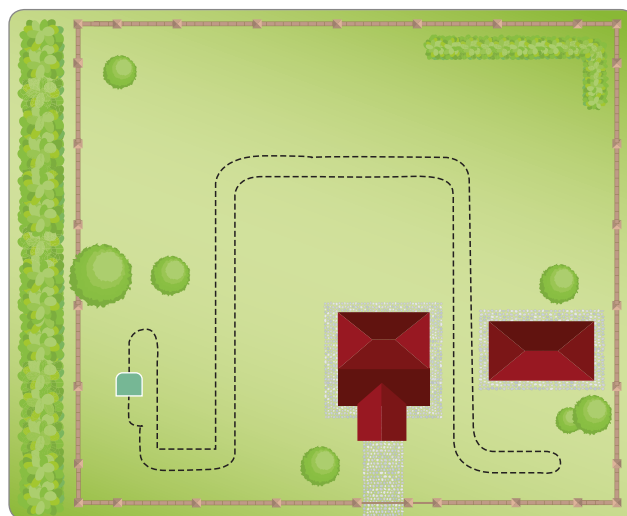


Drát položený na terénu

Posekejte velmi nízkou travu vyžínacem nebo křovinořezem po celém obvodu prostoru, ve kterém bude položen kabel. Tímto usnadníte položení kabelu přímo na zem a vyhnete se tomu, aby sekačka přerázla kabel či poškodila jeho izolaci.

1. Umístěte kabel (ve směru hodinových ručiček) podél celého obvodu a upevněte ho pomocí příslušných hřebíků vzdálených cca 100 cm (39,37"). Kabel musí být v kontaktu s terénem, aby ho sekačka nepoškodila před tím, než ho zakryje tráva.

- Při pokládání kabelu dodržte otáčení ve směru hodinových ručiček.
- Na nepřímocárých úsecích připevněte drát tak, aby nedošlo k jeho zkroucení, ale aby dosáhl pravidelného zatáčení (s poloměrem 20 cm).



Drát uložený do země

1. Proveďte v terénu pravidelný výkop, symetrický vzhledem k čáře znázorněné na terénu (přibližně $2\div 3$ cm ($0.7874\div 1.1811$ \")).
2. Umístěte drát ve směru hodinových ručiček podél celé dráhy, do hloubky několika centimetrů. Nepokládejte drát do země ve větší hloubce než 5 cm, aby nedocházelo ke snížení kvality a intenzity signálu zachytávaného robotickou sekačkou.
3. Během kladení drátu lze dle potřeby drát uchytit v několika místech příslušnými hřebíky, aby byla zachována jeho poloha během jeho přikrývání zeminou.
4. Zakryjte vše zeminou a zajistěte, aby drát zůstal v zemi napnutý.

Spojování drátu.

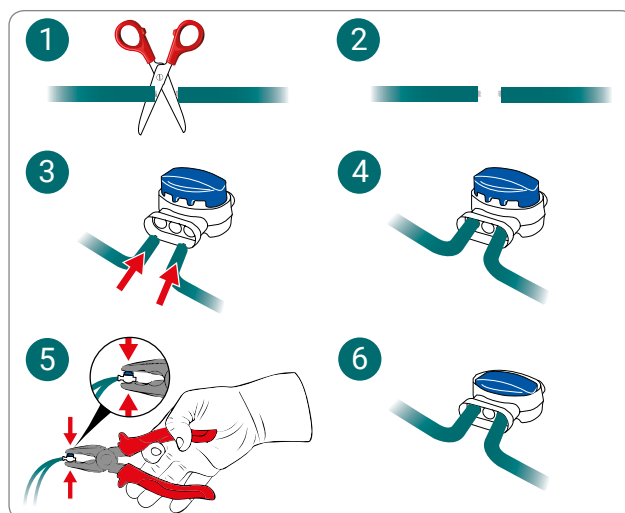
Jestliže je vyžadován další kabel, pro dokončení instalace použijte originální spojku.

Zasuňte konec každého kabelu do spojky a zkontrolujte celkové zasunutí kabelů tak, aby byly jejich konce vidět na druhé straně. Stiskněte nadoraz tlačítko na horní straně zařízení pomocí kleští.



Důležitá informace

- Používejte pouze originální spojky, které zajišťují bezpečné a vodotěsné elektrické zapojení.
- Nepoužívejte izolační pásku či jiný spojovací materiál nezajišťující správnou izolaci (kabelová oka, svorky atd.); vlhkost terénu časem vyvolá oxidaci a přerušení hraničního kabelu.



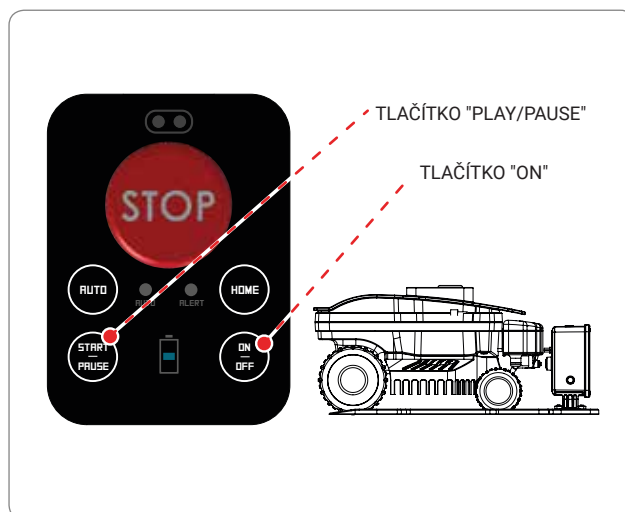
NABÍJENÍ AKUMULÁTORŮ PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

1. Umístěte robotickou sekačku do nabíjecí stanice.
2. Stiskněte tlačítko ON/OFF a počkejte několik sekund na celkové spuštění robota.
3. LED kontrolka baterie začne svítit oranžově a bude nepřerušovaně svítit po několik sekund při rozeznání dobíjecí stanice.
4. Zkontrolujte, jestli je LED kontrolka AUTO vypnutá. Případně stiskněte tlačítko AUTO pro její vypnutí.
5. Po ukončení dobíjení je možné použít robota nebo ho naprogramovat pro uvedení do provozu (viz „Režim programování“).



Důležitá informace

Při prvním napájení je třeba nechat akumulátory nabíjet po dobu nejméně 4 hodin.



CS



Důležité

- Před prvním použitím robota si pozorně přečtete tento návod a ujistěte se, že jste porozuměli veškerým v něm obsaženým informacím, zejména těm, které se týkají bezpečnosti.
- Používejte pouze pro účely stanovené výrobcem. Je zakázáno provést jakékoliv změny či úpravy na mechanismech s cílem zvýšit výkon zařízení.
- Nepoužívejte robota a jeho periferní zařízení za nepříznivých povětrnostních podmínek, především hrozí-li nebezpečí zásahu bleskem.

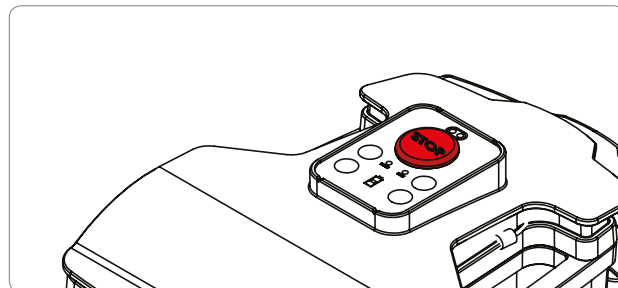
POPIS OVLÁDACÍHO PANELU A PŘEHLED MENU

Na obrázku je znázorněna poloha a funkce ovladačů zařízení.



STOP

Stiskněte pro bezpečné zastavení sekačky na trávě. Použijte v případě hrozícího nebezpečí a pro provedení údržby robota.



ON
OFF

Stiskněte pro spuštění nebo vypnutí robota.



AUTO

Aktivujte nebo deaktivujte automatický režim. Při automatickém provozu robot pracuje podle programování popsaného na následujících stránkách.

AUTO



Vypnuto: Ruční režim.



Nepřetržitě svítící kontrolka : Automatický režim.



BATTERY

Stav nabití baterie.



ALERT

Provozní chyba. Odkazujeme na kapitolu „VYHLEDÁVÁNÍ PORUCH“



Robot v dobíjecí stanici (LED kontrolka AUTO vypnutá)



START
PAUSE

Stiskněte pro spuštění ručního pracovního cyklu. Pokud je baterie dostatečně nabitá a LED kontrolka AUTO je vypnutá, robot začne pracovat. Po dokončení pracovního cyklu se robot vrátí do dobíjecí stanice.

Robot na zahradě



START
PAUSE

Pokud je robot v pohybu, umožňuje přerušit sekání a robot přejde do režimu Stand-by.

Pokud je robot v režimu Stand-by, umožňuje obnovit sekání.



HOME

Vrátí se do dobíjecí stanice a obnoví automatický nebo ruční provozní režim podle stavu LED kontrolky AUTO.

Postup pro uvedení do provozu se provede před spuštěním a po dlouhodobé nečinnosti robota.

- Zkontrolujte, jestli je výška trávníku kompatibilní se správným provozem robota (viz technické údaje).
- Nastavte výšku sekání (viz nastavení výšky sekání).
- Zkontrolujte správné vymezení pracovní plochy a případné překážky, které by mohly ohrozit provoz robota, jak je to uvedeno v části „Příprava a vymezení pracovní plochy“ a v následujících částech.
- Zkontrolujte, jestli nejsou v zahradě velké kaluže, které se mohou vytvořit po silném dešti.
- Umístěte robota do dobíjecí stanice.
- Stiskněte spouštěcí tlačítko ON/OFF a počkejte několik sekund na celkové spuštění robota.
- LED kontrolka baterie začne svítit oranžově a bude nepřerušovaně svítit po několik sekund při rozeznání dobíjecí stanice.
- Při první instalaci automatické dobíjecí stanice aktivujte automatický provozní režim robota přes aplikace podle postupu s návodem.
- Robot je připraven na provoz. Stiskněte tlačítko „AUTO“ pro nastavení automatického nebo ručního provozu robota.

Provoz robota v ručním režimu „LED AUTO vypnutá“

- Jakmile bude baterie zcela nabitá, stiskněte tlačítko START/PAUZA pro spuštění pracovního cyklu. Jakmile se baterie vybita, robot se vrátí do dobíjecí stanice.
- Pokud nebude trávník zcela posekaný, počkejte na celkové dobití baterie a spusťte nový pracovní cyklus.
- Pro lepší výsledek doporučujeme používat robota alespoň každý druhý den.
- Pro změnu výchozího nastavení určitých funkcí robota stačí stáhnout aplikaci pro smartphone zdarma, viz odstavec „PŘÍSTUP K MENU PŘES APLIKACI“.

CS

Provoz robota v automatickém režimu „LED AUTO vypnutá“

- V automatickém režimu je robot naprogramován tak, aby pracoval ve všech dnech týdne. Pomocí mobilní aplikace je možné kontrolovat výchozí nastavený čas.
- Počet pracovních cyklů je stanoven automaticky podle kapacity baterie. V automatickém režimu robot vyjede z dobíjecí stanice, provede pracovní cyklus, vrátí se do stanice a poté začne znovu pracovat, pokud to bude třeba.
- Pro změnu výchozího nastavení doby práce a jiných funkcí robota stačí stáhnout aplikaci pro smartphone zdarma, viz odstavec „PŘÍSTUP K MENU PŘES APLIKACI“.

PROSTORECH BEZ DOBÍJECÍ STANICE

Spusťte robota v režimu uzavřené plochy, pokud se mají pořezat uzavřené plochy, kam se robot nedostane sledováním vodící kabel. Podle údajů uvedených v kapitole „PŘÍPRAVA A VYMEZENÍ PRACOVNÍ PLOCHY“ zkontrolujte, jestli je pracovní plocha odpovídající.



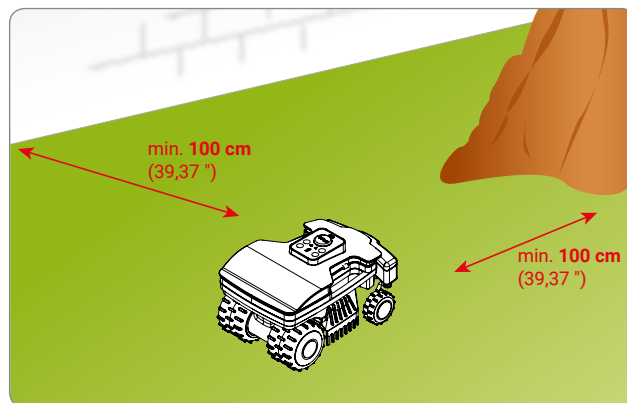
Varování - Upozornění

Provedte bezpečné zastavení robota (viz „Bezpečné zastavení robota“) a přemístěte ho pomocí příslušné rukojeti. Nechtejte robot za rám, vždy použijte příslušnou rukojeť.

1. Umístěte robot do pracovního prostoru do min. vzdálenosti 100 cm (39,37 ") a mimo jakoukoliv překážku.
2. Stiskněte tlačítko ON/OFF a počkejte několik sekund na celkové spuštění robota.
3. Připojte se k robotu prostřednictvím APP z Vašeho chytrého telefonu a zvolte tlačítko .
4. Zvolte tlačítko "zavřený prostor". .
5. Nastavte čas konce práce a poté stiskněte OK.

Po ukončení práce bezpečně zastavte robota (viz "Bezpečné zastavení robota") a přemístěte ho do prostoru s dobíjecí stanicí.

Obnovte normální chod robota podle pokynů uvedených v kapitole "UVEDENÍ DO PROVOZU".



CS

PŘÍSTUP K MENU PŘES APLIKACI

V robotu je zabudováno bluetooth zařízení pro programování a řízení robota ze smartphonu.

Z webové stránky produktu stahujte aplikaci pro smartphone s Androidem nebo IOS. Aktivujte aplikaci a proveďte postup pro připojení k robotu.

PIN kód pro první přístup je „0000“; co nejdříve PIN změňte pro zabezpečení robota.

Aplikace umožňuje:

- Změnit výchozí nastavení doby práce.
- Nastavit funkci čidla deště.
- Nastavit výchozí body pro optimální správu případné sekundární plochy.
- Změnit heslo.
- Zadat příkaz Start / Pause / Home.
- Ovládat robota během sekání.
- Zobrazit stav, výstražná hlášení a případné chyby robota.

NASTAVENÍ UŽIVATELSKÉHO MENU PROSTŘEDNICTVÍM MOBILNÍ APLIKACE

Spusťte aplikaci ze svého smartphonu pro otevření programování robota pomocí funkce „Setup- Nastavení“.

Zobrazí se shrnutí dostupných programovacích funkcí; detailní popis každé funkce je obsažen na následujících stránkách. Funkce označené (*) jsou k dispozici pouze u některých modelů. Viz tabulka „Technické údaje“.

NASTAVENÍ MENU - PROGRAMOVACÍ REŽIM

Spustíte aplikaci ze svého smartphonu a otevřete stránku pro programování robota prostřednictvím funkce „NASTAVENÍ“.

Níže jsou uvedeny souhrnné informace o dostupných programovacích funkcích; detailní vysvětlení každé funkce je uvedeno na následujících stránkách a na diagramu toku. Funkce označené (*) jsou k dispozici pouze u některých modelů. Viz tabulka „Technické údaje“.

Nastavení menu



Umožňuje nastavit datum a čas robota. Běžně se nastaví automaticky při připojení k robotu.

Nastavení robota



Umožňuje přistoupit k příslušným nastavením práce robota, ke kterým patří týdenní časové nastavení pracovního cyklu a návrat do dobíjecí stanice.

Nastavení profilu

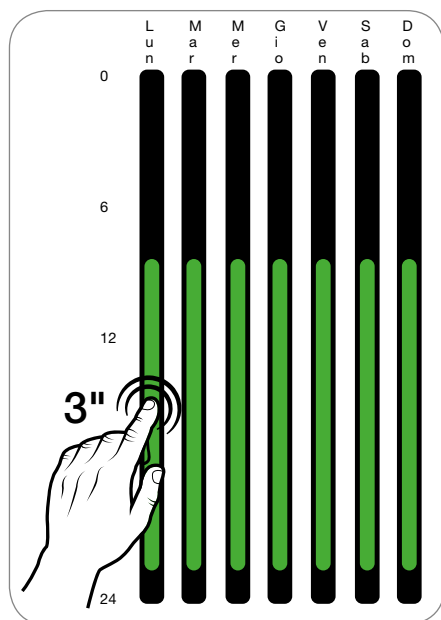


Je možné nastavit 3 odlišné pracovní profily, které se mohou použít pro specifické požadavky sekání nebo pro nastavení volné zahrady bez robota.

Týdenní plánování



Umožňuje zvolit časy jednotlivých pracovních cyklů (maximálně 4) pro každý den týdne, plochy k sekání a sekání okrajů.



Je také možné rychle zkopírovat nastavení jednoho dne u všech dnů týdne.

Stačí stisknout nastavené časy u specifického dne (zelená lišta u levého obrázku) a zobrazí se obrazovka, na které je možné zvolit dny týdne, u kterých se má nastavení aplikovat.

Doporučené časy práce podle modelu a rozměrů zahrady

Model	m ² (ft ²)	T1	T2	T3
B015DEZ	800 (8611')	09:00 18:30		
B020DEZ	1000 (10763")	09:00 20:00		

Nastavení dobíjení



Nastavte vzdálenost mezi robotem a vodicí kabel během najíždění na základnu ze všech nastavených pracovních ploch.

Nastavení čidla deště



Aktivuje nebo deaktivuje čidlo deště. Je také možné nastavit zpožděné vyjetí ze základny, pokud čidlo zaznamená déšť.

Nastavení zahrady



Umožní přístup k nastavením jednotlivých pracovních ploch, se kterými může robot pracovat; možná nastavení jsou:

- *Rozměr*: přibližná rozloha pracovní plochy
- *Vzdálenost*: vzdálenost, kterou musí robot ujet pro najetí do pracovního prostoru
- *Směr*: pohyb robota ve směru nebo proti směru hodinových ručiček pro najetí do specifického prostoru
- *Vzdálenost od kabelu*: vzdálenost robota od vodicí kabel při najíždění do sekundárního prostoru
- *Eko režim*: v případě aktivace tohoto režimu se zkrátí doba práce, pokud robot zjistí, že je tráva již posekaná.

Nastavení instalace

CS



Umožňuje změnit parametry týkající se instalace, které jsou vyjmenované a popsány níže:

- *Vyjetí z kabelu*: nastaví vzdálenost vyjetí robota z vodicí kabel.
- *Air Marker*: změní vzdálenost, ze které robot rozezná signál dobíjecí stanice.
- *Docking Shift*: nastaví offset na vodicí kabel pro lepší vystředění robota během návratu do základny.

Možnosti jazyka



Umožňuje změnit jazyk robota, formát data, času a vzdálenosti.

Bezpečnost



Umožňuje změnit heslo pro spuštění robota a přistoupit k funkci Zablokování klávesnice.

Změna hesla



Umožňuje změnit heslo pro spuštění robota. Tato kombinace se použije i pro připojení nového smartphonu k robotu.

Zablokování klávesnice



Po aktivování blokovací funkce nebude možné robotu zadávat povely prostřednictvím klávesnice; pro jeho spuštění nebo najetí do dobíjecí stanice se použije příslušný ovladač z aplikace telefonu.

Nastavení snímače



Aktivuje nebo deaktivuje akustickou signalizaci robota.

Změnit



Změní hodnoty nastavené výrobcem.

KONFIGURACE „MODULU CONNECT“

Modul Connect nainstalovaný v robotu umožňuje připojení k síti GSM a GPS prostřednictvím příslušné antény, aby bylo možné kontrolovat stav stroje i na dálku. Je také možné zadávat povely nebo pozorovat trajektorii robota na mapě.

Podle zvoleného modulu a konfigurace robota je modul Connect buď součástí robota nebo se musí zakoupit jako zvláštní příslušenství. Následují pokyny pro konfiguraci a aktivaci modulu Connect.

Robot s modulem Connect

- Z webových stránek produktu si stáhněte aplikaci pro Váš smartphone s Android nebo IOS.
- Po otevření aplikace přidejte robot kliknutím na tlačítko „+“.
- Po připojení robota budete případně požádáni o aktualizaci softwaru robota; proveďte aktualizaci softwaru.
- Po dokončení aktualizace se Vás systém automaticky zeptá, jestli chcete nakonfigurovat modul Connect; proveďte konfiguraci.
- Po nastavení zařízení a připojení modulu Connect se zobrazí konfigurační obrazovka funkce Geofence; proveďte zvolené nastavení.
- Modul Connect je správně nakonfigurován.

Modul Connect jako zvláštní příslušenství

- Z webových stránek produktu si stáhněte aplikaci pro Váš smartphone s Android nebo IOS.
- Po otevření aplikace přidejte robot kliknutím na tlačítko „+“.
- V horní části obrazovky robota klikněte na menu Nastavení.
- Zvolte „Konfigurace modulu Connect“ pro spuštění připojovacího postupu smartphonu k robotu.
- Po dokončení tohoto postupu budete požádáni o nakonfigurování funkce Geofence; proveďte zvolené nastavení.
- Modul Connect je správně nakonfigurován.

V případě delšího odstavení robota a před zahájením sečné sezóny je třeba provést sérii operací za účelem zajištění správné činnosti v okamžiku jejího opětovného použití.

1. Před uskladněním v zimním období úplně nabijte akumulátor. Provedte nabití akumulátoru nejméně každých 5 měsíců.
2. Prostřednictvím autorizovaného prodejce nechte provést zásah plánované údržby. Toto opatření je zcela nezbytné pro udržení robotické sekačky v dobrém stavu. Obvykle jsou součástí zásahu servisní služby níže uvedené operace:
 - celkové očištění rámu robotické sekačky, sekacího nože a všech pohyblivých součástí;
 - vnitřní vyčištění robotické sekačky;
 - ověření funkčnosti robotické sekačky;
 - kontrola a případná výměna opotřebovaných komponentů, například řezné čepele;
 - ověření kapacity akumulátoru;
 - dle potřeby lze u prodejce také provést aktualizaci softwaru.
3. Důkladně robota a dobíjecí stanici, je-li součástí dodávky, vyčistěte (viz „Čištění robota“).
4. Zkontrolujte případné opotřebované nebo poškozené komponenty, jako např. sekacího nůž, a zhodnoťte potřebu jejich výměny.
5. Odložte robotickou sekačku na chráněné suché místo s teplotou prostředí v rozsahu 10-20 °C, které není snadno dostupné (děti, zvířata, cizí tělesa apod.). Robotickou sekačku skladujte při teplotě nižší než 20 °C kvůli omezení samovybití akumulátorů.
6. Vytáhněte zástrčku (A) z elektrické zásuvky.
7. Přikryjte dobíjecí stanici, je-li součástí dodávky, aby se do ní nedostal nežádoucí materiál (listy, papír atd.) a aby se nepoškodily kontaktní destičky.

CS

Opětovné uvedení do provozu

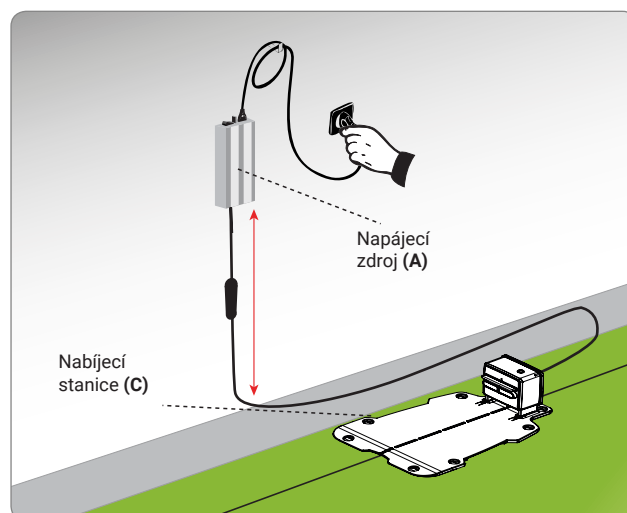
Před opětovným uvedením robota do provozu po déletrvající nečinnosti postupujte následovně:

1. vidlici napájecího zdroje připojte do zásuvky.
2. znovu aktivujte hlavní elektrické napájení.
3. baterie robota nabíjejte alespoň 4 hodin
4. po úplném nabití baterií uveďte obvyklým způsobem robot do chodu.

Opětovné zprovoznění s dobíjecí stanicí

Před opětovným uvedením robotické sekačky do provozu po období dlouhodobé nečinnosti postupujte níže uvedeným způsobem.

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky (A) do zásuvky elektrické sítě.
2. Zapněte hlavní zdroj elektrického napájení.
3. Umístěte robotickou sekačku do nabíjecí stanice.
4. Stiskněte tlačítko ON/OFF a počkejte několik sekund na celkové spuštění robota.
5. LED kontrolka baterie začne svítit oranžově a bude nepřerušovaně svítit po několik sekund při rozeznání dobíjecí stanice.
6. Nyní je robotická sekačka připravena k použití (viz „Programovací režim“).





Nebezpečí – Upozornění

Je zakázáno nabíjet robotickou sekačku ve výbušném nebo hořlavém prostředí.

1. Zapněte elektrické napájení nabíjecí základny a ujistěte se o tom, že kontaktní desky jsou čisté.
2. Přemístěte robot do dobíjecí stanice.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF a počkejte několik sekund na celkové spuštění robota.
4. LED kontrolka baterie začne svítit oranžově a bude nepřerušovaně svítit po několik sekund při rozeznání dobíjecí stanice.
5. Zkontrolujte, jestli je LED kontrolka AUTO vypnutá. Případně stiskněte tlačítko AUTO pro její vypnutí.
6. Po dokončení nabíjení (přibližně po 6 hodinách) stiskněte tlačítko "OFF" (C).
7. Odložte robotickou sekačku na chráněné suché místo s teplotou prostředí v rozsahu 10 - 20 °C, které není snadno dostupné (děti, zvířata, cizí tělesa apod.).



RADY PRO POUŽITÍ

Níže jsou uvedeny některé pokyny, kterými je třeba se řídit při použití robotické sekačky:

- i po náležitém přečtení dodané dokumentace je třeba při prvním použití provést několik zkušebních manévřů, abyste se seznámili s ovládacími prvky a s hlavními funkcemi;
- zkontrolujte utažení upevňovacích šroubů hlavních součástí;
- trávník sekejte často, aby nedošlo k nadměrnému růstu trávy;
- nepoužívejte robotickou sekačku k sekání trávy s výškou převyšující sekací nůž o více než **1 cm** (0,40 "). V případě vysoké trávy zvedněte sekací nůž a poté jej v následujících dnech postupně přesouvejte do nižších poloh;
- když je trávník vybaven automatickým zavlažovacím zařízením, naprogramujte robotickou sekačku tak, aby se vrátila do nabíjecí stanice nejméně 1 hodinu před zahájením zavlažování;
- zkontrolujte sklon terénu a ujistěte se, že nepřekračuje maximální povolené hodnoty pro použití robotické sekačky, aby byla zajištěna její bezpečná činnost;
- doporučujeme naprogramovat robotickou sekačku tak, aby nepracovala více, než je třeba, a to na základě vyhodnocení růstu trávy v různých ročních obdobích, a aby se tak zabránilo jejímu zbytečnému opotřebení a zkrácení životnosti akumulátorů;
- během činnosti robotické sekačky se kvůli zabránění rizikům pro bezpečnost ujistěte, že se na pracovní ploše robotické sekačky nenacházejí žádné osoby (zejména děti, starší lidé nebo fyzicky postižené osoby) a domácí zvířata. Za účelem zabránění uvedenému riziku doporučujeme naplánovat pracovní činnost robotické sekačky ve vhodných časových úsecích.

Výrobce nezajišťuje kompletní kompatibilitu mezi robotizovanou sekačkou na trávu a jinými typy bezdrátových systémů, ovládačů, rádiových vysílačů, akustických zařízení a podzemních elektrických ohrazení pro zvířata apod.

ŘÁDNÁ ÚDRŽBA

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU



Důležitá informace

Během operací údržby používejte osobní ochranné prostředky uvedené Výrobce, a to zejména při zásahu na noži. Před prováděním operací údržby se ujistěte, že je robotická sekačka zastavena a že se nachází v bezpečném stavu (viz „Bezpečné zastavení robotické sekačky“).

TABULKA INTERVALŮ PLÁNOVANÉ ÚDRŽBY

Interval	Komponent	Druh zásahu	Odkaz
Každý týden	Nůž	Vyčištění a kontrola účinnosti nože. V případě ohnutí nože v důsledku nárazu nebo v případě jeho nadměrného opotřebení proveďte jeho výměnu	Viz „Čištění robotické sekačky“ Viz „Výměna nože“
	Kulové rukojeti nabíjení akumulátorů	Vyčištění a odstranění případných oxidací	Viz „Čištění robotické sekačky“
	Kontaktní desky	Vyčištění a odstranění případných oxidací	Viz „Čištění robotické sekačky“
	Dešťový senzor	Vyčištění a odstranění případných oxidací	Viz „Čištění robotické sekačky“
Každý měsíc	Robotická sekačka	Proveďte vyčištění	Viz „Čištění robotické sekačky“
Jednou za rok nebo na konci sečné sezóny	Robotická sekačka	Proveďte technickou kontrolu v autorizovaném servisním středisku	Viz „Dlouhodobá nečinnost a opětovné uvedení do provozu“

1. Zastavte robotickou sekačku v bezpečném stavu (viz „Bezpečné zastavení robotické sekačky“).



Opatrnost – Výstraha

Abyste zabránili nebezpečí pořezání rukou, používejte ochranné rukavice.

2. Vyčistěte všechny vnější povrchy robotické sekačky houbou navlhčenou ve vlažné vodě a neutrálním saponátu, kterou jste před použitím řádně vyždímali.



Opatrnost – Výstraha

Použití nadměrného množství vody může způsobit vniknutí vody a poškození elektrických komponentů.

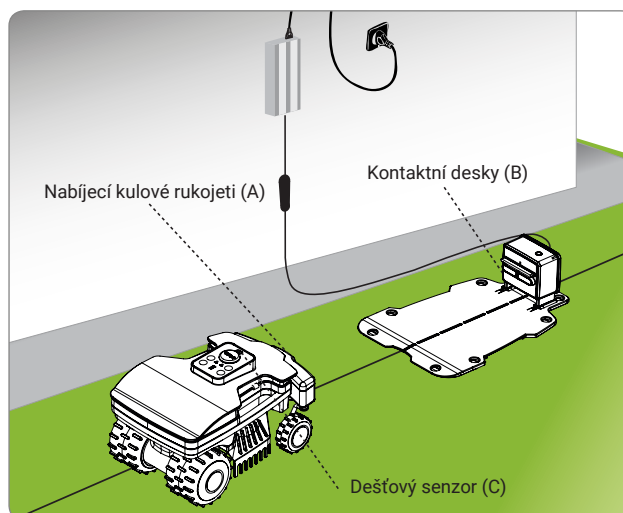
3. Nepoužívejte rozpouštědla nebo benzin, aby nedošlo k poškození lakovaných povrchů a plastových komponentů.
4. Neumývejte vnitřní části robotické sekačky proudem vody pod tlakem, aby nedošlo k poškození elektrických a elektronických komponentů.



Opatrnost – Výstraha

Aby nedošlo k trvalému poškození elektrických a elektronických komponentů, neponořujte robotickou sekačku částečně ani úplně do vody, protože není vodotěsná.

5. Zkontrolujte spodní část robotické sekačky (prostor sekacího nože, přední a zadní kola) a s použitím vhodného kartáče odstraňte případné inkrustace a/nebo zbytky, které by mohly bránit správné činnosti robotické sekačky.
6. Odstraňte případné zbytky trávy a listů z prostor rukojeti robotické sekačky.
7. Vyčistěte nabíjecí kulové rukojeti akumulátorů (A), kontaktní desky (B) a odstraňte případné oxidace nebo zbytky způsobené elektrickými kontakty suchým hadrem a v případě potřeby abrazivním papírem s jemným zrnem.
8. Vyčistěte čidlo deště (C) a odstraňte zbytkovou špínu a případně zoxidované části.
9. Vyčistěte vnitřek nabíjecí stanice od nahromaděných zbytků.



PROBLÉMY, JEJICH PŘÍČINY A ZPŮSOBY JEJICH ODSTRANĚNÍ

Účelem níže uvedených informací je pomoci při identifikaci a korekci případných poruch a nesprávné činnosti, které by se mohly vyskytnout během použití. Některé poruchy mohou být vyřešeny uživatelem, zatímco jiné vyžadují přesný a kompetentní technický zásah nebo specifické schopnosti a musí být provedeny výhradně kvalifikovaným personálem s uznanými zkušenostmi, získanými ve specifickém oboru zásahu.

Pokud na robotu došlo k chybě a svítí nebo bliká LED kontrolka ALERT, pomocí chytrého telefonu se připojte k APP a zjistěte, o jakou chybu se jedná.

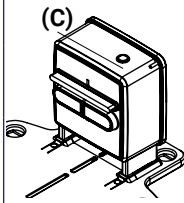


Opatrnost – Výstraha

Zastavte robot (viz „Bezpečné zastavení robota“), jestliže ho potřebujete zkontrolovat, aby se nečekaně nespustila rezná čepel.

Problém	Příčiny	Řešení
Neobvyklé vibrace Robot je velmi hlučný	Poškozený sekací nůž	Proveďte výměnu nože za nový (viz „Výměna nože“)
	Sekací nůž je ucpán zbytky (pásky, šňůrky, úlomky plastů apod.)	Zastavte robotickou sekačku v bezpečném stavu (viz „Bezpečné zastavení robotické sekačky“). Odstraňte ucpání nože Opatrnost – Výstraha Abyste zabránili nebezpečí pořezání rukou, používejte ochranné rukavice
	K uvedení robotické sekačky do činnosti došlo za přítomnosti nečekaných překážek (spadlé větve, zapomenuté předměty apod.)	Zastavte robotickou sekačku v bezpečném stavu (viz „Bezpečné zastavení robotické sekačky“) Odstraňte případné překážky a znovu uveďte robotickou sekačku do činnosti (viz „Uvedení do provozu - Automatický režim“)
	Porucha elektromotoru	Nechte opravit nebo vyměnit motor v nejbližším autorizovaném Servisním středisku
	Příliš vysoká tráva	Zvyšte výšku sekání (viz „Nastavení výšky sekání“)
		Proveďte předběžné sekání plochy běžnou sekačkou
Robotická sekačka se správně neumísť do nabíjecí stanice	Chybná poloha vodící kabel nebo napájecího kabelu nabíjecí stanice	Zkontrolujte připojení nabíjecí stanice (viz „Instalace nabíjecí stanice a napájecího zdroje“)
	Pokles terénu v blízkosti nabíjecí stanice	Umístěte nabíjecí stanici na rovný a stabilní povrch (viz „Naplánování instalace zařízení“)
Robotická sekačka pracuje v nesprávném časovém rozvrhu	Chybně nastavené hodiny	Proveďte nové nastavení hodin robotické sekačky (viz „Programovací režim“)
	Chybně nastavený pracovní rozvrh	Proveďte nové nastavení pracovního rozvrhu (viz „Programovací režim“)

Problém	Příčiny	Řešení
Pracovní plocha není úplně posekaná	Nedostatečná pracovní doba	Prodlužte pracovní rozvrh (viz „Programovací režim“)
	Sekací nůž s inkrustacemi a/nebo se zbytky	Zastavte robotickou sekačku v bezpečném stavu (viz „Bezpečné zastavení robotické sekačky“)  Opatrnost – Výstraha Abyste zabránili nebezpečí pořezání rukou, používejte ochranné rukavice Vyčistěte sekací nůž
	Opotřebovaný sekací nůž	Proveďte výměnu nože za originální náhradní díl (viz „Výměna nože“)
	Příliš velká pracovní plocha vzhledem ke skutečné kapacitě robotické sekačky	Přizpůsobte pracovní plochu (viz „Technické parametry“)
	Blíží se konec životnosti akumulátorů	Proveďte výměnu akumulátorů za originální náhradní díly (viz „Výměna akumulátorů“)
	Nabití akumulátorů neproběhne kompletně	Vyčistěte a odstraňte případné oxidace z kontaktních míst akumulátorů (viz „Čištění robotické sekačky“). N
Nekompletně posekaná vedlejší plocha	Chybné naprogramování	Proveďte správné naprogramování vedlejší plochy (viz „Programovací režim“)
 Oranžová pomalu blikající kontrolka	Datum a čas nenastaveny	Připojte se prostřednictvím APP z chytrého telefonu pro aktualizaci data a času.
	Poškozená řezná čepel	Vyměňte čepel za novou (viz „Výměna čepele“).
	Zanesená řezná čepel (pásky, provazy, plastové úlomky atd.)	Bezpečně robota zastavte (viz „Bezpečné zastavení robota“).  Varování - Upozornění Používejte ochranné rukavice, abyste si nepořezali ruce. Vyčistěte čepel.
	Příliš vysoká tráva	Nastavte vyšší výšku sekání (viz nastavení výšky sekání).
	Robot je nadzvednutý od země	Zkontrolujte, zda není blokován nebo ucpán cizími předměty. Vyčistěte a případně odstraňte zbytky trávy, které by mohly překrýt čidla.
 Oranžová dvojí bliknutí	Chyba ŽÁDNÁ TRÁVA	Zkontrolujte, jestli je v prostoru zastavení zařízení dostatečný travní porost. Přesuňte robot na plochu mimo trávník.
 Oranžová rychle blikající kontrolka	Po stisknutí tlačítka OFF bude LED kontrolka blikat rychle	Připojte se z chytrého telefonu prostřednictvím APP pro zadání PIN robota.
	Nesprávně zapojený vodící kabel (prasknutí kabelu, chybějící elektrické zapojení atd.)	Zkontrolujte správné elektrické napájení, správné zapojení napájecího zdroje a dobíjecí stanice (viz „Instalace dobíjecí stanice a napájecího zdroje“).
 Nepřerušovaně svítící oranžová kontrolka	Neodstranitelná chyba.	Vypněte a znovu zapněte robota. Pokud problém přetrvává, obraťte se na nejbližší servis.

Problém	Příčiny	Řešení
	Nedochází k rozsvícení LED (C)	Chybí napájecí napětí
		Zkontrolujte správné připojení do elektrické zásuvky napájecího zdroje
	Vypálená pojistka	Nechte vyměnit pojistku v nejbližším autorizovaném Servisním středisku
LED (C) vysílače je rozsvícena	Přerušený vodič kabel	Zastavte robotickou sekačku v bezpečném stavu (viz „Bezpečné zastavení robotické sekačky“). Odpojte elektrickou zásuvku napájecího zdroje. Proveďte připojení přerušeného drátu

VÝMĚNA KOMPONENTŮ

DOPORUČENÍ PRO VÝMĚNU DÍLŮ



Důležitá informace

Proveďte operace výměny a opravy podle pokynů dodaných výrobcem nebo se obraťte na Servisní středisko, pokud nejsou potřebné zásahy popsány v návodu.

VÝMĚNA AKUMULÁTORŮ



Důležitá informace

Výměnu akumulátoru nechte provést v autorizovaném servisním středisku.

VÝMĚNA NOŽE

1. Zastavte robotickou sekačku v bezpečném stavu (viz „Bezpečné zastavení robotické sekačky“).



Důležitá informace

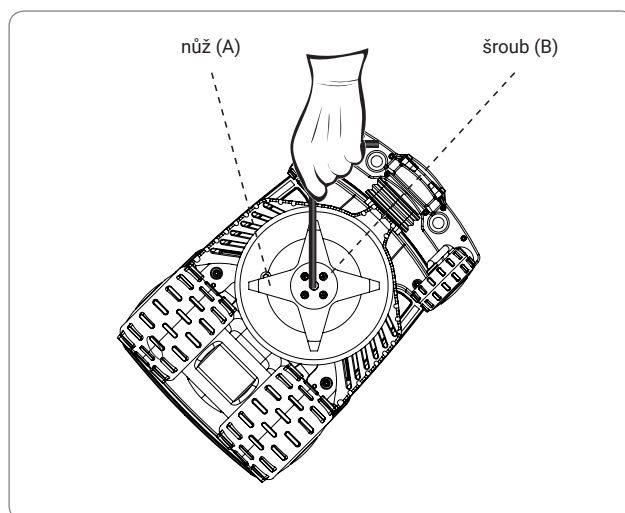
Abyste zabránili nebezpečí poříznutí rukou, používejte ochranné rukavice.

Při výměně nože použijte výhradně originální nůž vhodný pro dané zařízení.

MODEL: B015DEZ, B020DEZ

Kód sekacího nože: L20Z13600A_R

2. Překlopte robotickou sekačku a uložte ji tak, aby nedošlo k poškození kapoty.
3. Odšroubujte šrouby (B) za účelem demontáže nože (A).
4. Vložte nový nůž a utáhněte šrouby.
5. Překlopte robotickou sekačku do provozní polohy.



- Tento výrobek je po skončení své životnosti klasifikován jako elektroodpad - OEEZ (odpadní elektrická a elektronická zařízení), a proto je zakázána jeho likvidace v rámci běžného domovního odpadu nebo smíšeného městského odpadu (neseparovaného) i tříděného městského odpadu (separovaného).
- Uživatel se musí ve fázi likvidace ujistit, že výrobek bude zlikvidován v souladu s požadavky místních zákonů; především musí oddělit elektrické a elektronické komponenty a zlikvidovat je separovaným způsobem v příslušných autorizovaných střediscích pro sběr OEEZ nebo musí doručit výrobek ještě vcelku prodejci při zakoupení nového výrobku. Neoprávněná likvidace OEEZ se trestá sankcemi určenými zákony, které platí na daném území, na němž došlo k porušení.
- Přítomnost nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních se vyznačuje potenciálním škodlivým vlivem na životní prostředí a na lidské zdraví, a proto uživatel sehrává mimořádně důležitou roli v přispívání k opětovnému použití, recyklaci a v dalších formách rekuperace OEEZ.
- Všechny komponenty, které musí být odděleny a zlikvidovány specifickým způsobem, jsou označeny příslušným symbolem.



Nebezpečí – Upozornění

OEEZ - Odpad tvořený elektrickými a elektronickými zařízeními (OEEZ) může obsahovat nebezpečné látky s potenciálně škodlivými účinky na životní prostředí a na zdraví osob. Platí povinnost provést likvidaci OEEZ správným způsobem.

- Obal - Obal výrobku je vyroben z recyklovatelných materiálů a musí být zlikvidován udržitelným způsobem v příslušných sběrných nádobách nebo v příslušných sběrných střediscích autorizovaných pro sběr.
- Akumulátory - Staré nebo vybité akumulátory obsahují látky škodlivé pro životní prostředí a pro lidské zdraví a jejich likvidace nesmí být provedena v rámci běžného domovního odpadu. Uživatel je povinen zlikvidovat akumulátory udržitelným způsobem do příslušných sběrných nádob nebo je odevzdat v příslušných střediscích autorizovaných pro sběr.

ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY

prohlašuje na svoji vlastní odpovědnost, že výrobek:

automatická robotická sekačka napájená baterií, modely B015DEZ, B020DEZ, splňuje základní požadavky na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí příslušných směrnic Evropské unie a nařízení Spojeného království.

ES a UK prohlášení o shodě v úplném znění jsou k dispozici v písemném formátu uvnitř obalu výrobku.

Společnost Zucchetti Centro Sistemi také ve smyslu směrnice 2005/88/ES (nař. 2001/1701 ve Spojeném království) prohlašuje, že hladina akustického výkonu, měřená u velkého množství vzorků, je $63,0 \text{ dB} \pm 2,0 \text{ dB}$ (vážená křivkou A a vztažená k 1 pW), že garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} je nižší než 67 dB (vážená křivkou A a vztažená k 1 pW) a že technická dokumentace dle směrnic 2005/88/ES (nař. 2001/1701 ve Spojeném království) a 2006/42/ES (nař. 2008/1597 ve Spojeném království) byla vypracována firmou Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

PRODUCT COMPLIANCE INFORMATION**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY**

Declares and assumes liability that the product:

battery-powered automatic lawnmower robot, models B015DEZ, B020DEZ comply with the basic requisites for safety, health and environmental protection provided for by the relevant EU directives and UK regulations.

The full texts of the CE and UK Declarations of Conformity are available in paper format inside the packaging containing the product.

Zucchetti Centro Sistemi also declares that, pursuant to European directive 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK), the L_{WA} sound power level, out of a significant sample, is $63.0 \text{ dB} \pm 2.0 \text{ dB}$ (weighted on A curve and referred to 1 pW), that the guaranteed L_{WA} sound power level is less than 67 dB (weighted on A curve and referred to 1 pW) and that the technical folders in compliance with European directives 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK) and 2006/42/CE (S.I. 2008/1597 in UK) are available c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Zucchetti Centro Sistemi S.p.A (ZCS) zaručuje svým zákazníkům dodržení všech práv obsažených v evropské směrnici 1999/44/ES. Záruka se vztahuje především na veškeré materiálové a výrobní vady, které se projeví v průběhu 2 (dvou) let od data zakoupení výrobku.

ZCS nezaručuje nepřetržitý a bezchybný provoz výrobku a ani nepřijímá odpovědnost za škody způsobené chybnou interpretací návodu. Tato záruka se dále nevztahuje na: estetické škody jako jsou škrábance, pořezání nebo promáčkliny; spotřební materiály jako jsou baterie, pokud však k poškození výrobku nedojde následkem materiálové nebo výrobní vady; škody způsobené používáním výrobku s příslušenstvím, které nevyrábí a ani neprodává ZCS; škody způsobené nehodami, zneužitím, nesprávným používáním, záplavami, požárem nebo jinými přírodními jevy či vnějšími příčinami; škody na výrobku, který byl upraven nebo změněn bez písemného souhlasu ZCS.

ZCS si vyhrazuje výhradní právo na opravu nebo výměnu (s poskytnutím nového nebo v nedávné době zkontrolovaného náhradního výrobku) výrobku nebo jeho částí, anebo se může rozhodnout nahradit škodu vrácením peněz. Pokud bude zvolena možnost vrácení peněz, předmětný výrobek je třeba odevzdat ZCS, neboť se stane jejím vlastnictvím.

Během záruční doby společnost ZCS zajistí, podle vlastního uvážení, opravu nebo výměnu poškozených, normálně používaných komponentů. Při opravě nebo výměně mohou být použity komponenty a/nebo jednotky, které společnost ZCS v nedávné době podrobila kontrole a prohlídce. ZCS si také vyhrazuje právo použít náhradní jednotky, díly nebo komponenty mající srovnatelnou hodnotu a design. Náklady na pořízení dílů a pracovní sílu v souvislosti s opravou nebo výměnou nenese zákazník, kterému však bude naúčtováno poštovné. Pokud dojde k výměně výrobku nebo komponentu, jakýkoliv náhradní díl se stane majetkem uživatele a nahrazený díl se zase stane majetkem ZCS.

Tato záruka neohrožuje práva kupujícího stanovená platnými vnitrostátními zákony, s výjimkou břemen k tíži kupujícího za účelem záruky.

Záruka omezená na zemi zakoupení výrobku se dá uplatnit u prodejce, u kterého byl robot zakoupen nebo v nejbližším servisním středisku. Vadný robot je třeba osobně předat prodejci nebo do nejbližšího servisního střediska. Pokud bude výrobek předán prostřednictvím kurýra, na náklady kupujícího, musí být zabalen v originálním obalu a musí k němu být přiložena kopie faktury nebo pokladního dokladu, s uvedením data zakoupení, výrobního čísla a popisu.

PODMÍNKY A OMEZENÍ

- Ohledně způsobu uplatnění této záruky a jakékoliv další informace kontaktujte svého prodejce.
- Tato záruka je platná, pouze pokud:
 - Bude vadný výrobek předložen společně s čitelnou originální fakturou nebo příjmovým pokladním dokladem uvádějícím datum zakoupení a jméno prodejce.
- Záruka ztrácí platnost v následujících případech:
 - Výrobek se nepoužívá v souladu s poskytnutým návodem k používání a údržbě.
 - Instalace nebo používání výrobku není v souladu s návodem k používání.
 - Výrobní číslo je smazané nebo nečitelné.
 - Na výrobku byly provedeny úpravy nebo byla použita neschválená periférie.
 - Byly použity neoriginální náhradní díly nebo příslušenství.
 - Došlo k neoprávněným zásahům na nějaké části nebo příslušenství výrobku.
 - Údržbářské zásahy byly prováděny zákazníkem samotným nebo třetími neoprávněnými osobami.
 - Na robotu, napájecím zdroji, dobíjecí stanici nebo příslušenství byly zjištěny poruchy způsobené atmosférickými vlivy, např. blesky, lavinami, sesuvy půdy, výkyvy proudu, elektrickými výboji, bouřkami, záplavami, přírodními katastrofami atd.
- Omezení a výjimky záruky:
 - Záruka se nevztahuje na části podléhající opotřebení, např. kartáče, řezné čepele, vodící kabel, šrouby, pásy, kola, připojovací šňůry a kabely.
 - Vnější části a plastové nosné prvky nevykazující výrobní vady. Vyblednutí plastových částí způsobené přírodními příčinami nebo chemickými vlivy.
 - Záruka poskytovaná na baterii se vztahuje pouze na výrobní vady a platí prvních 24 měsíců jejího života.
 - Na motory je poskytována dvouletá záruka omezená na prvních 3000 hodin chodu.

JAK POZADAT O ZARUČNÍ SERVIS

Co se týče záručního servisu a získání specifických pokynů ohledně toho, kam a jak předat výrobek ZCS, pro který je požadován záruční servis, kontaktujte prodejce, u kterého jste si výrobek zakoupili. Pro uplatnění záručního práva musí kupující předložit kopii faktury nebo doklad o zakoupení výrobku, vydaný prodejcem. Záruka se omezuje na země, ve kterých ZCS nebo její autorizovaní prodejci prodali výrobek.

DALŠÍ DEFINICE

Servis přímo na místě

- Zákazník nemá právo na servis výrobku přímo na místě ani během záruční doby.
- Pokud bude potřeba provést servis přímo na místě, zákazníkovi bude naúčtován paušální poplatek za službu, včetně hodinové sazby servisního střediska.

Doporučení

- Uschovejte původní obal.
- Uschovejte fakturu nebo pokladní doklad (pro uplatnění záruky).

Pozor

- Zákazník je povinen si pozorně přečíst návod k používání a postupovat podle v něm uvedených pokynů.

CS

